JAARGANG No. 157 — DINSDAG 11 JULI 1967

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N. V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

ISRAEL neemt in Sinai oliewinning metterdaad over

ROME. — De Israeliërs zullen binnen enkele dagen de oliewinningsinstallaties in de door hen bezette Sinaï-woestijn die eigendom zijn van de Egyptisch-Italiaanse maatschappij C.O.P.E., weer in bedrijf stellen. Dit is vandaag vernomen op het hoofdkantoor van de Italiaanse staatsoliemaatschappij E.N.I. in Rome. Israël gaat hier eigenmachtig toe over, zo wordt opgemerkt. De produktie van deze velden, in de omgeving van Al Belayin en Ras Soeder, wordt geraamd op ongeveer 4,7 miljoen ton per jaar.

De hebreeuwse universiteit van Jeruzalem heeft vrijwilligers opgeroepen voor de olie-exploitatie in de Sinaï, zo meldde de Israëlische radio vandaag. Daarvoor komen met name studenten in de geologie in aanmerking. De Israëlische maatschappij Lapidot, die al deze magere olievelden in de Negeb exploiteert, zal belast zijn met de oliewinning in het zuid-westen van de Sinaï bij het Suez-kanaal. De Israëlische jaarlijkse oliebehoefte wordt geschat op 3,5 miljoen ton.

V.N.-waarnemers

Intussen heeft ook Israël ingestemd met de stationering van V.N.-waarnemers in het gebied van het Suezkanaal. Egypte had dat gisteren al gedaan.

Een woordvoerder van het Israëlische ministerie van buitenlandse zaken deelde mee: „De regering van Israël stemt in met de oproep van de Veiligheidsraad in verband met het toezicht op het bestand. De regering is tevens bereid tot bespreking met generaal Bull van regelingen betreffende de stationering van V.N.-waarnemers op waarnemingspunten voor het toezicht op de naleving van het bestand met Egypte. Deze instemming is afhankelijk van de vorming van waarnemingsposten aan beide kanten van de bestandslijn op basis van wederkerigheid."

De Veiligheidsraad had gisterochtend vroeg de Noorse luitenant-generaal Odd Bull, hoofd van de V.N.-bestandstroepen in het Midden-Oosten, gemachtigd tot het treffen van regelingen met Egypte en Israël hierover.

De Israëlische minister van buitenlandse zaken, Abba Eban, is intussen uit Tel Aviv naar New York vertrokken in verband met de hervatting, morgen, van de speciale zitting van de algemene vergadering over het Midden-Oosten. De assemblee is een week op reces geweest.

Overwerkgeld

EEN AANTAL politiemensen op Curaçao begint ontevreden te worden over het lange uitblijven van de betaling van werkzaamheden tijdens de feestdagen van 25 december vorig jaar, de nieuwjaarsdag, vele feestdagen in april en mei en het overwerk dat werd verricht in april en mei als gevolg van de naderende verkiezingen en daaromheen plaatsgrijpende gebeurtenissen.

Wij kunnen hen goed nieuws brengen: juist vandaag zijn de betreffende staten van de politie-administratie naar financiën gegaan en de politieleiding — die ook niet gelukkig is met de trage gang van zaken — denkt dat het geld nu toch niet lang meer op zich zal laten wachten.

Het komt allemaal door de drukke werkzaamheden van de laatste maanden, werd ons verteld. Dat zal wel. Maar zelfs politiemensen, die maanden lang moeten wachten op bedragen van tussen de vier- en de vijfhonderd gulden, waarvoor zij vastgestelde bestemmingen hebben, worden kriegel. Zo'n stemming kan zich gemakkelijk naar buiten aftekenen en dan wordt het ook voor het publiek onplezierig.

Daarbij komt nog dat de salarissen, ook van deze ambtenaren in de laatste tien jaren niet zijn gewijzigd, terwijl toch volgens de Statistische Mededelingen Nederlandse Antillen op Curaçao in die periode de prijsindex met ruim 9 punten opliep en op Aruba zelfs met meer dan 11.

De ontevredenheid is begrijpelijk. Gelukkig realiseert ook de leiding zich dat tussen het verrichten van extra- of overwerk en de honorering ervan niet zoveel tijd mag verlopen, omdat ongetwijfeld maatregelen zullen worden genomen om een dergelijke gang van zaken in de toekomst te voorkomen.

Misschien kan het anti-bureau-kratieleger van Toon Abraham hier een blitsemactie uitvoeren....

GEDEPUTEERDEN BOVENWINDEN

PHILIPSBURG. — In de op 3 juli gehouden vergadering van de eilandsraad van de Bovenwindse eilanden werden gekozen tot gedeputeerden: van St Maarten de heren H. M. J. Peters en A. C. Wathey; van Saba de heren M. W. Nicholson en J. A. Anslijn; van St Eustatius de heren V. A. Lopes en Ch. A. Woodley. De heren Wathey en Woodley hebben hun aanwijzing tot gedeputeerden in beraad genomen.

Chef staf Israël naar Curacao

WILLEMSTAD — Met het KLM-vliegtuig uit Caracas wordt aanstaande donderdagochtend om half elf op de dr Albert Plesman Luchthaven verwacht kolonel Arie Shahar, chef staf van het Israëlische leger tijdens de recente oorlog tegen de Verenigde Arabische Republiek.

• *Los Tiarucos, links op de voorgrond, zorgden gisteravond voor een muzikaal onthaal van een groot aantal reisagenten uit de Verenigde Staten en Canada bij hun aankomst op Hato. De gasten werden verwelkomd door onder anderen de heer R. Paul van de ALM en de heer James Leander van het Curacaose toeristenbureau. De reisagenten verblijven op uitnodiging van de ALM een week in het Caribisch gebied en zullen voorgelicht worden over de mogelijkheden voor Caribische reizen. Teneinde ook nader kennis te maken met de ALM is door deze maatschappij een speciale reis georganiseerd naar St. Lucia en Barbados. Op Curacao maken de gasten ondermeer een sightseeing tour, aangeboden door het toeristenbureau, terwijl de kamer van koophandel hun een cocktail aanbiedt*

Darminfectie in Colombia

VALLEDUPAR. — 58 Kinderen zijn in de afgelopen maand in Valledupar in Colombia gestorven aan de gevolgen van darminfectie Deze wordt toegeschreven aan besmet water. De plaatselijke artsen die niet het hoofd kunnen bieden aan de epidemie, hebben de hulp ingeroepen van het ministerie van openbare gezondheid.

Pastoor Weenink wnd vic. generaal

WILLEMSTAD — In verband met het verblijf van de bisschop van Willemstad, mgr J. M. Holterman, en zijn vicaris generaal, pater M. Brada, op de Bovenwinden, is pastoor R. Weenink benoemd tot waarnemend vicaris-generaal. Van 13 juli af tot 23 juli wende men zich voor zaken betreffende het bisdom tot pater Weenink, Breedestraat 31, tel. 23507.

Zoals bekend zal mgr Holterman zondag op Sint Eustatius de priesterwijding toedienen aan de weleerwaarde Alfie Heillegger, die als kapelaan zal worden geplaatst op Aruba.

• *Een duidelijker beeld dan deze foto verraadt, van de grote sympathie die de heer Nestor Boekhoudt bij zijn collega's van de C.T.C. geniet, kon moeilijk worden gemaakt. Eenieder van de Curacaose CTC-familie deelde gisteren in de feestvreugde ter gelegenheid van het zilveren dienstjubileum van de heer Boekhoudt welke in de Orange-room van hotel Curacao werd gevierd. Ook mevrouw Boekhoudt werd niet vergeten en zij werd eveneens in de bloemetjes gezet. De jubilaris werd toegesproken door manager W. Verhagen en ontving als tastbaar bewijs van aller waardering een gouden horloge en twee maanden salaris.*

Voor Antillen model-cao IOWUA-Lago getekend

• *Lago en IOWUA ondertekenen de overeenkomst voor een nieuw cao, dat het beste van de Antillen wordt genoemd.*

ORANJESTAD. — Vertegenwoordigers van de Lago-directie en het bestuur van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA) hebben gistermiddag in het Coral Strandhotel een toelichting gegeven op het nieuwe cao, dat ingaande 1 juli 1967 voor de duur van drie jaren werd gesloten. Bij dit nieuwe cao zijn 1320 Lago-werknemers betrokken, van wie zeven procent geen lid is van de IOWUA. Ofschoon deze niet-leden niet gedwongen kunnen worden lid te worden, wordt verwacht dat zij niet alleen van dit belangrijk verbeterde cao zullen willen profiteren, doch ook lid van de IOWUA worden.

Op een der vragen, waarbij gedoeld werd op de recente statenvergadering of nu personeel zou worden ontslagen, daar het cao Lago meer gaat kosten dan verwacht, antwoordde Lago's PR- en IR-manager B. Nixon kort en bondig: „Wij hebben geen surplus, wij hebben geen plannen om personeel te ontslaan." Voorts werd opgemerkt, dat het cao weliswaar meer kost dan verwacht, maar we kunnen er mee leven.

In het Coral Strandhotel, waar op 29 mei, nadat op 16 mei 1967 de IOWUA haar voorstellen had ingediend, de onderhandelingen begonnen voor een nieuw cao, werd gistermiddag een persconferentie gehouden.

De onderhandelingen van Lago-zijde werden gevoerd door process-manager G. L. MacNutt, public and industrial relations manager B. E. Nixon en G. Z. de Cuba, secretaris: van IOWUA-zijde door voorzitter Wijkie Maduro, J. M. Diaz, L. Albus, A. F. Croes, R. A. Colina, F. A. Garrido, J. D. van der Linden, Casimiro Yarzagaray en gedeeltelijk door J. V. Yarzagaray.

De heer MacNutt opende de persconferentie met op te merken, dat een nieuw cao werd gesloten, waarin in verhouding tot het op 30 juni afgelopen cao zesenvijftig verbeteringen werden aangebracht. De Amigoe bracht hiervan gisteren reeds de voornaamste punten. Voorts krijgen de Lago-werknemers recht hun vakantie in geld om te zetten. Terwijl de Lago-directie een bedrag van 25.000 gulden zal bijdragen voor de bouw van een recreatie-centrum voor haar werknemers. Voorzitter Maduro voegde hieraan toe, dat dit centrum zal worden gebouwd ten noorden van het marine-watersportcentrum aan de Eaglebeach, waarvoor de grond werd toegezegd. Gehoopt wordt dit centrum volgend jaar op 1 mei officieel in gebruik te kunnen nemen.

Verbeteringen

Voorts vermeldt het nieuwe cao zes weken extra loon als men de dienst verlaat; de vrije lunches werden opgevoerd; overwerktransport beschikbaar voor de Lago-werknemers om naar huis te gaan; een studiegroep van Lago en IOWUA om de mogelijkheid te bestuderen van een medisch verzekeringsplan; bijdrage van de Lago bij aankoop van veiligheidschoenen; meer vrije tijd voor IOWUA-bestuursleden om trainingen bij te wonen en zaken van de IOWUA te kunnen afhandelen; verbetering van ongevallenuitkeringen en een gezamenlijk onderzoek door Lago en IOWUA om financiële hulp te geven aan werknemers bij het bouwen van een eigen huis. Hiervoor werd destijds contact opgenomen met de bouwkredietbank, die het verzoek afwees. Thans zal met een lokale bank getracht worden een afspraak te maken, die daarvoor onder meer administratiekosten in rekening kan brengen.

Harde onderhandelingen

Uit de uitlatingen van Lago en IOWUA kwam wel vast te staan, dat het bijzonder harde onderhandelingen zijn geweest, die zelfs op het punt hebben gestaan afgebroken te worden. Doch steeds weer wisten partijen door begrip en overleg elkaar te vinden. Eén van de grootste problemen was de eis van de IOWUA, dat iedere Lago-werknemer, die onder dit cao valt, lid van de vakbond moest zijn. De heer Maduro had weinig bewondering voor Lago-werknemers, die wel profiteren van de voordelen van het cao, maar de bond, die dit bewerkstelligde, niet als lid wil steunen. De heer Maduro heeft echter goede hoop, dat in verband met de plannen van de IOWUA, de zeven procent niet-leden spoedig aanmerkelijk minder zal worden.

De Lago-directie stelde zich op het standpunt, dat het verplichte lidmaatschap niet kon worden opgenomen, daar dit niet bij de wet is geregeld. Waarop voorzitter Maduro opmerkte: „Wij zijn het wel eens met de Lago, dat om te werken men lid behoeft te zijn, maar wel om te profiteren van de voordelen."

In verband met de verhoging voor vaklieden, waarover de Amigoe gisteren berichtte, stelde de heer Maduro, dat hij een beroep deed op alle vaklieden van Aruba, in het bijzonder, die van de aannemerswereld, zich in een vakbond te verenigen opdat zij eenzelfde betaling kunnen krijgen als de vaklieden bij de Lago.

Op de vraag wat dit cao de Lago meer kost, antwoordde de heer Nixon „Veel meer dan we hadden verwacht maar we kunnen ermee leven." Daarnaast benadrukte hij, dat dit cao een vooruitgang voor de arbeiders is, waardoor stabiliteit en arbeidsrust wordt verkregen.

ERG (27)

ARMOEDE OP CURACAO — Het is een bonte verzameling van plankjes, karton en asfaltpapier. Niets is heel en alles is kromgetrokken. En het lekt als een zeef. Voor haar en haar vier kinderen krijgt ze zeventig gulden per maand via de voogdijraad. En daar moet allereerst en zonder pardon twintig gulden van af voor die gammele keet. Dan nog water, en van de rest eten en kleding.

P. B.

VOLKSSTEMMING OP ANGUILLA

Kleinste staat ter wereld in wording

ANGUILLA — Op Anguilla in de buurt van het Bovenwindse St. Maarten wordt vandaag een volksstemming gehouden over de vraag of het eiland al of niet onafhankelijk moet worden. Het behoort nu tot de jonge staat St. Kitts-Nevis-Anguilla. Het is vrijwel zeker, dat een grote meerderheid van de 2000 stemgerechtigden zich voor afscheiding zal uitspreken.

Om invasie van de andere eilanden te voorkomen, staan op de stranden vrijwilligers, gewapend met geweren, pistolen, schoffels en harken. Eind mei verjoeg de bevolking al de staatspolitemacht — een inspecteur en twaalf man — van het eiland en hees de Union Jack in plaats van de blauw-groen-gele vlag van de staat. Men is van mening dat de regering van premier Robert Bradshaw, gevestigd op het „moedereiland" St. Kitts, Anguilla opzettelijk misdeelt. Als de centrale regering er geen stokje voor steekt — het gerucht wil dat zij veel wapens in Amerika heeft gekocht — kan Anguilla de kleinste staat ter wereld worden. Het meet 90 vierkante kilometer.

Het eiland heeft weinig bronnen van bestaan. Er is een zoutfabriek en wat visserij. 4000 van de 6000 inwoners werken buiten het eiland, voornamelijk op de naburige Maagdeneilanden. Als het onafhankelijk wordt, hoop Anguilla economische hulp van overzee te krijgen en een toeristenindustrie op te bouwen. Het wil de historische band met de Britse kroon behouden.

Congresleden in VS stellen de-escalatie in Vietnamoorlog voor

WASHINGTON — Acht Amerikaanse republikeinse congresleden hebben voorgesteld twee maanden lang geleidelijk aan minder te bombarderen ten noorden van de 21ste breedtegraad, mits de tegenstander ook tot vermindering van gevechten overgaat. In die zestig dagen moet Hanoi niet aangevallen worden, wel de haven Haifong. Wanneer de communisten daar uit zich zelf iets tegenover stellen kunnen de VS ophouden met bombarderen boven de 20ste breedtegraad en zo verder, in vijf stappen. Wanneer de communisten niet reageren moeten de bombardementen worden voortgezet. De groep meent dat door dit voorstel zowel de bombardementen als de infiltratie in Zuid-Vietnam kunnen worden beeindigd.

Mensonrecht op Cuba

WASHINGTON — De inter-Amerikaanse commissie voor de rechten van de mens heeft aan de organisatie van Amerikaanse staten rapport uitgebracht over de toestand in de Cubaanse gevangenissen. Er worden driehonderd gevallen genoemd, waarin politieke gevangenen op mensonwaardig wijze zouden zijn behandeld. Vermeld worden onder meer terechtstelling zonder vorm van proces, martelingen en het aftappen van bloed van ter dood veroordeelden.

Bromfietsen

IN KORTE TIJD hebben drie jeugdige bromfietsers op Curacao het leven moeten laten in het verkeer. In drie gezinnen is diepe rouw gebracht.

Is hier sprake van toeval? Wij geloven van niet. Wij menen dat vooral de jeugdige bromfietser op Curacao in het steeds intensiever wordende verkeer een groot, een te groot risico loopt. De omstandigheden, die tot dit risico leiden, zijn vele. Enkele willen wij er opnoemen.

Onze wegen beschikken niet over afgescheiden paden voor fietsers en bromfietsers. Ons overig verkeer is niet aan deze vervoermiddelen gewend. De geluiddemping van tal van brommers is zo slecht — jeugdige enthousiastelingen knoeien met opzet aan de uitlaat omdat een sterk geluid wel stoer staat — dat gehoorswaarneming van het overige verkeer geheel uitgeschakeld wordt. De verlichting van bromfietsen, vooral achter, laat dikwijls veel te wensen over. Vooral jongeren hebben de neigingen de technische kwaliteiten van hun vervoermiddel te overschatten en veel te hard te rijden. De theoretische verkeerskennis van vele bromfietsers laat veel te wensen over. Men ziet over het hoofd dat het berijden van een bromfiets niet alleen dezelfde — of gelijkwaardige handelingen — vereist als het besturen van een auto, maar dat men in moeilijke omstandigheden bovendien een bromfiets nog overeind moet zien te houden. In geval van een aanrijding is een bromfietser een totaal onbeschermde prooi. De schijnbare grote wendbaarheid verleidt velen tot levensgevaarlijke manoeuvres. De mentaliteit van de zestien- tot achttienjarige is in vele gevallen ongeschikt voor het dragen van de verantwoording voor het gemotoriseerd deelnemen aan het wegverkeer.

Het is niet mogelijk en ook niet gewenst om het vervoermiddel uit ons verkeer te bannen. Het komt ons echter voor dat de rijvaardigheidseisen moeten worden verscherpt, dat de verkeerswetgeving moet worden aangepast en dat vooral de andere weggebruiker meer rekening moet gaan houden met de bromfiets. De verantwoordelijkheid van ouders kan men hoegenaamd buiten beschouwing laten, omdat hun invloed op deze leeftijdsgroep zeer gering is.

Dodelijk ongeval Weg naar Westpunt

Bestuurder reed niet weg

WILLEMSTAD. — In aansluiting op het bericht dat gisteren op onze voorpagina verscheen omtrent de aanrijding waarbij een bromfietser het leven verloor, deelde de politiewoordvoerder vanochtend mede, dat in tegenstelling tot de gegevens die de politie gisteren aan de pers verstrekte, er geen sprake van was geweest dat de bestuurder van de auto was doorgereden. Hij was ter plaatse aangehouden.

De politiewoordvoerder verklaarde verder dat deze bestuurder wel onder invloed van alcohol verkeerde, maar niet in kennelijke staat was. Gisteren gaf de politie aan de pers door dat de autobestuurder na de aanrijding op de Weg naar Westpunt was doorgereden en dat hij later in het „derde district" was aangehouden. Door deze „onvoorzichtige" berichtgeving van de politie welke in de pers werd opgenomen, ontstond begrijpelijkerwijs een vervelende situatie voor de autobestuurder en ook zijn familieleden.

Een broer van de betrokken bestuurder verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat zijn broer zelf een dokter had gewaarschuwd.

Wegrijden na een aanrijding is een misdrijf en wanneer deze aanrijding de dood tot gevolg heeft, krijgt de zaak een ernstiger karakter.

CURACAO

Agenda

Botica's - Otrobanda: Colon, tel.: 24200; **Punda:** Caribe, tel.: 12777.
Bioscopen: Oranjestad: **De Veer:** 8.30 Around the world under the sea - Alle leeftijden; **Rialto:** 8.00 Sleeping car murder - 18 jaar; Santa Cruz: **Aurora:** 8.00 The magnificent obsession - Alle leeftijden; San Nicolas: **Principal:** 8.00 The group - 18 jaar; **Savaneta:** 8.00 Tharus zoon van Attila - 14 jaar.
Bioscopen: **Roxy:** 19.00 - 21.00 De minnaars van Lulu; **West-end:** zie advertentie; **Cinelandia:** 19.00 - 21.00 Kissin cousins; **Drive-in:** 19.00 - 21.00 The heroes of Telemark; **Asiento:** Geen voorstelling.
Cine-truck: Hedenavond te Santa Rosa en morgenavond te Buena Vista
Diversen: Tentoonstelling de INCE - Casa Venezuela.
Vergadering: 20.00 Alg. ledenverg. - CBV - Casa Sindical Cristian, Scharloo.
Toneel: 20.00 Opvoering - De droom van een midzomernacht - Theater Asiento.
Uitreiking: 19.00 Getuigschriften - Nilda Pinto huishoudschool a.d. Wageningenstraat.

Dinsdag

TeleCuracao - 16.30 Secret storm 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Rintintin 18.00 Whirly Birds; 18.30 Publ service; 18.45 Nieuws
19.00 The Monkees; 19.30 Nos Tera 20.00 Hogan's Heroes; 20.30 Espec Job; 21.00 Nieuws; 21.15 Knock-out; 21.30 Fugitive; 22.30 Twilight zone.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00 - 23.30 tel. 2307; 23.30 07.30 R. E. Hollander tel. 0-44282; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - M. H. Martes Jul. van Stolberglaan 12, tel. 0-4347; Rio Canario; B.g.g. tel. 9-9.
N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel. 2551 2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00 - 07.30 tel. 9.
Aviation service - 23.30 - 06.30 E. M. H. Agnes tel. 0-44054.

Burgerlijke Stand

WILLEMSTAD — **Geboren:** 5 juli: Cirilia Pikeur-Wanga; Joiceline Jennie Christiaan; 7 juli: Enio Kwas-Tweeboom; 30 juni: Karen van Oosten-de Bruyn; 6 juli: Kenneth Chakoetoe-Curie. **Ondertrouwd:** 6 juli: Gerardo Rodriguez en Raquel Curiel; 7 juli: Hendrik Seferina en Norma Bonofacio; Eligio Martis en Elsa Josephina; Stanley Pensut en Romana Finix; 6 juli: Ciro Maduro en Isaime Dall; 5 juli: Richard Trapenberg en Haydee Hernandez. **Overleden:** 3 juli: Cor van Ginkel (17 jr); 2 juli Thea Fransen-du Saar (47 jr); 3 juli John Ashby (63 jr); 1 juli: Anna Luciano-Lucia (39 jr); 2 juli: Fulgencia Zink (28 jr); 3 juli: Edmond Jourdain (79 jr); 1 juli Pedro Berg (63 jr).

Scheepsbericht

KNSM — Adonis 10 vn Miami nr Cur.; Aegis 10 vn Belize nr Pto Barrios; Ammon pas 10 Kp Hatteras nr Baltimore; Archimedes 10 300 no Pto Rico nr Cristobal; Ares 11 te Cur.; Aristoteles 10 vn Bridgetown nr Port of Spain; Artemis 10 vn Kingston nr Port of Spain; Attis 10 vn Maracaibo nr Pto Limon; Daphnis 8 vn Port au Prince nr Port Arthur; Diogenes 10 330 no Sombrero nr Cur.; Hercules 11 vn Cur. nr Aruba; Isis 10 te Cork nr West Indië; Jason 10 410 nnw Pto Rico nr Aruba; Kreon 10 vn Pto Cabello nr Port of Spain; Ladon 10 vn St Vincent nr Sta Lucia; Marathon 10 vn La Guaira nr Trinidad; Medon 10 vn P'arbo nr Baltimore; Oranje Nassau 10 vn Georgetown nr Port of Spain; Parthenon 10 vn Houston nr New Orleans; Prins der Nederlanden 10 700 no Flores nr Port of Spain; Sinon 10 200 no Sombrero nr W'stad; Socrates 10 te Parana; Solon 10 thv Ouessant nr A'dam; Themis 10 160 nno San Juan nr Europa; Theron 11 vn Point a Pitre nr St Maarten; Triton 10 vn Pto Plata nr A'dam; Ulysses 10 930 no Barbados nr Barbados.

Beursberichten

NEW YORK — Op de New Yorkse effectenbeurs zijn maandag over de hele linie koersstijgingen van fracties tot ongeveer een punt tot stand gekomen. Het was een van de levendigste beursdagen van dit jaar. Bij slot was de verhouding tussen koersverbeteringen en koersdalingen ongeveer twee op een. Een groot deel van de kooplust was van speculatieve aard. De beleggers werden echter ook aangemoedigd door de aanwijzingen voor een opleving van de economische bedrijvigheid in de tweede helft van het jaar, zoals bijvoorbeeld de forse toeneming van de exportorders voor duurzame verbruiksgoederen. De koersveranderingen van de blue chips waren over het algemeen fractioneel. Automobielfondsen noteerden verdeeld met het oog op de moeilijke loononderhandelingen die voor de deur staan. Goudaandelen daalden, maar aandelen van luchtvaartmaatschappijen, vliegtuigbouw- en ruimtevaartondernemingen, fabrieken van kleurentelevisie en elektronische apparatuur stegen. Ook voor spoorwegfondsen was de stemming vast. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1476. Daarvan sloten er 857 hoger, 433 lager en 186 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 12.130.000 stuks, de obligatieomzet 23.380.000 dollar. Het Dow Jones-gemiddelde voor industriefondsen sloot op 875,52.

AMSTERDAM — Gesteund door een vast Wall Street sloten vrijwel alle internationale waarden aan de vaste kant door lokale vraag. Van de cultures was Deli-Maatschappij zeer vast op mededelingen in de jaarvergadering. Scheepvaarten goed gedisponeerd, staatsfondsen weinig veranderd.

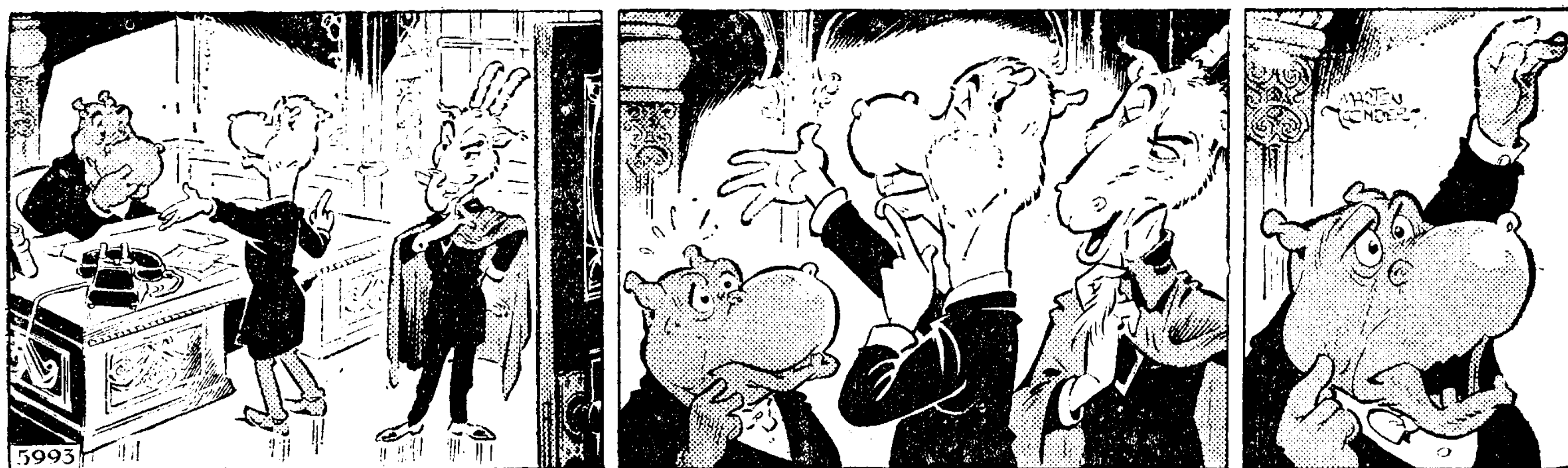
BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 1959 4 1/4 pct	87½	Bergh/Jurgens	212½	Thom./Drijver	91.20
Ned 1947 3½ pct	71 1/16	V. Berkels pat.	138½	Udenhout	123
Ned gem '58/59	87 1/16	Bredero, ver.	410	Ver machinef.	158
A'dam Rubber	66	Brocades	760	De Vries ijzer	95
H. V. A.	118	Calve	645	W.-F'noord-Br	153 1/2
A. K. U.	50.30	Cur Handelmij	159	Zw'berg-org.	179.50
Hoogovens	84.50	Excelsior	69	Bil. 2e rubriek	117.60
Philips	92.10	Fokker	392	Ant. Brouwerij	—
Unilever	101.40	Van Gelder	106 1/2	Ant. Verffabr.	114 1/2
Kon. Olie	127.20	V. d. Grinten	895	Elmar	132
KLM	378.00	Hagemijer Co	93.80	Sur. Brouwerij	—
KNSM	98 3/4	Heineken	527 1/2	Goldmines	123.80
Van Ommeren	192	Indoheem	27.20	Ned. Ant. 1959	91 3/4
Scheepv. unie	141½	K. N. Papier	160	Ned. Ant. 1960	—
BNG '58, 5 1/4 pct	92 1/4	Zout/Ketjen	718	Ned. Ant. 1962	87
Interunie	171.20	Muller en Co.	276	**ANP Indices**	
Ned fondsen	78.50	Overzeese Gas	101.00	Intern. Conc.	394.4
Robeco	208.30	Rijn-Schelde	195	Industrie	318.8
Alg Bank Ned.	230	Sch. expl. mij	22.10	Scheepv.	119.0
HBU	191	Scholten-Honig	80.50	Banken	169.3
Nationale Ned.	532	Stokvis	84	Handel	155.1
Ngombezi	46½	Van Swaay	—	Algemeen	309.4

BEURS VAN NEW YORK

				Philips Petr.	63 3/8
Alum Corp	82 3/4	Westerban	28 3/4	Rep. Steel	45 3/4
Amerade	83	Ford	51	Reynolds Tob.	38 7/8
Amer. Tel	51 5/8	Gen. Elec.	85 3/4	Royal Dutch	35 3/4
Anaconda	48 7/8	Gen. Motors	79 1/2	Sears Roeb	58 1/4
Beth. Steel	33 3/8	I. B. M.	503 1/2	Shell Oil	68 3/4
Boeing	99 5/8	Inter. Nickel	97 1/4	Sperry Rand	33 3/8
Brit. Am. Oil	38	J. and L.	60 1/2	Stand Calif.	56 1/8
Can. Pac.	68 1/4	K. L. M.	106 1/8	Stand N. J.	60 5/8
Caterpillar	46 1/2	MacDonald	55 7/8	Texas Instr	130
Chrysler	42 3/4	Monsanto	45	Twentieth Cent	55 1/4
Columbia Gas	27 1/8	Nat. Cash	102 1/4	U. S. Steel	45 7/8
Cons. Elec.	52 7/8	N. Y. Central	83 3/4	Westingh. Elec.	54 7/8
Dupont	151 1/4	Olin Math	69 7/8	**Dow Jones**	875.52

Tom Poes en de Maanblaffers



5993. — „We hebben ontdekt waarom er zoveel onrust op de wereld is", verklaarde de heer Zielknijper eenvoudig. „De oorzaak ligt bij de Maanblaffers. Dat is een soort eh...... wezens, dat de heerschappij over de aarde wil overnemen. Ze hebben zich daartoe met de inheemse bevolking gemengd, zodat ze onherkenbaar zijn!"

„Alsjeblieft!" mompelde de burgemeester, onder de indruk. „Toe maar! Jullie van de wetenschap staan toch maar voor niets! Maar wat kunnen we tegen die schoften doen, wanneer ze niet herkenbaar zijn?"

„Aha! Daar heb ik u!" riep de zielkundige uit. „Wij hebben een methode uitgevonden om hen te ontmaskeren; we meten heel eenvoudig hun driftgraad!"

„Geweldig!" zei de magistraat, die de geleerde uiteenzetting met open mond had gevolgd. „De driftgraad! Natuurlijk! Lawaaimakers en driftkoppen zijn natuurlijk maanblaffers!"

Nu nam professor Sickbock echter het woord.

„Ei", sprak hij, „zo eenvoudig is het niet, mijn waarde! Dikwijls men, dat opgeschoten jongeren in alle rust oudere personen tot verhoogde driftgraad brengen. Wie zijn dan de maanblaffers? De jongeren of de ouderen?"

„De jongeren natuurlijk!" riep de burgemeester uit.

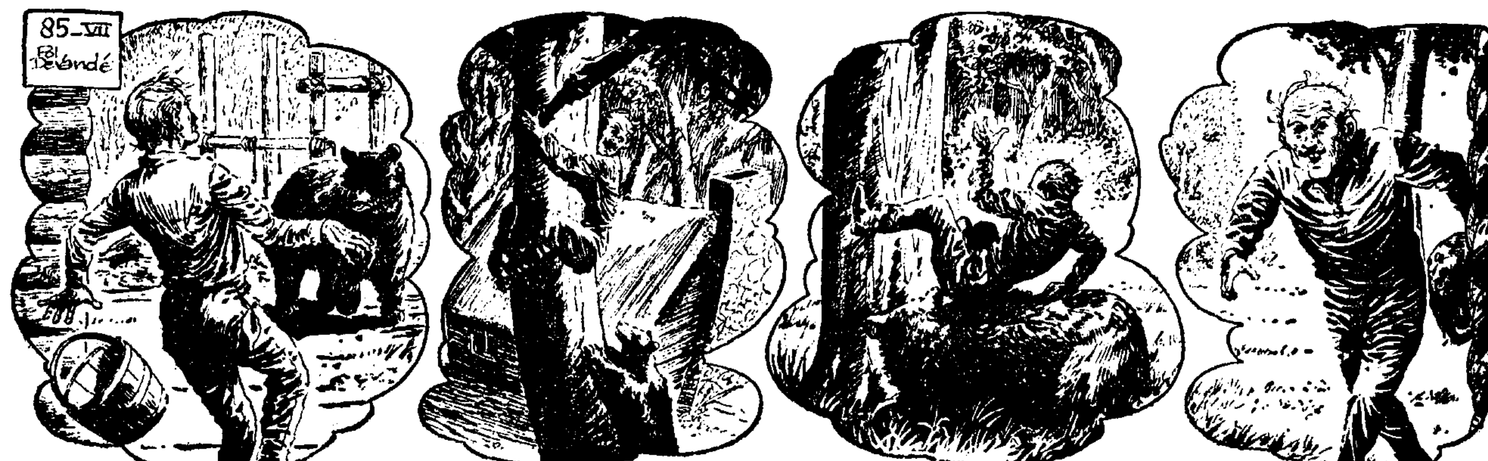
„Meestal wel. Maar toch niet altijd!" hernam de geleerde met een fijne glimlach. „Men moet daarmee oppassen. Slechts een wetenschapelijk onderzoek garandeert zekerheid. En voor dat onderzoek moeten wij de medewerking van de overheid hebben! De vrije hand!"

„De vrije hand!" gaf de heer Dickerdack toe. „In orde. Het ... is groot, dat begrijp ik. Gaat uw gang, heren. Ik zal de politie op... geven om u in alles te helpen; u zegt het maar!"

DE ZOON VAN DE BERENJAGER

door

KARL MAY



85—7. — „Ik besloot de vloer van het huis die uit leem bestond wat te repareren. Hier en daar was de leem gaan brokkelen. Vlak bij de boerderij stond een leemput, die geheel gevuld was. Ik loop de hoek om en sta opeens voor een beer. Ik loop meteen weer terug, maar hij achter me aan. Ik krijg opeens een ingeving en ren op de Hickoryboom af en waar ik op dat ogenblik de behendigheid vandaan haalde, weet ik niet, maar ik bereikte de eerste takken, voor ik het wist." „Je was dus ongewapend?" „Ja, mijn buks lag binnen. De beer kwam eveneens op de boom af en begon er ook in te klimmen. Langzaam maar zeker kwam hij vooruit. Hiervan schrok ik zo, dat ik mijn evenwicht ver... en langs de stam omlaag gleed. Ik kwam boven op de beer te... zodat wij beide naar beneden vielen, ik bovenop de beer." Allen bar... in luid lachen uit. „Ja, lachen jullie maar. Ik verzeker je, dat op... moment mij het huilen nader stond dan het lachen. Enkele seco... bleven wij zo bewegingloos liggen. De beer was zeker net zo geschro... als ik. Op een gegeven ogenblik maakte hij echter een opstaande be... ging. Ik vloog van zijn rug af en rende weg, zo hard ik kon. De ... zat mij echter weer dicht op de hielen. Ik vloog de hoek om en......

EXAMENUITSLAG HUISHOUDSCHOOL ANCILLA DOMINI

WILLEMSTAD. — Gedurende de maand juni werden aan de Ancilla Domini huishoudschool aan de Nijlweg examens afgelegd. Voor de primaire opleiding slaagden 61 kandidaten, vier werden afgewezen. Van de leerling-verkoopsters slaagden er 18; vijf werden afgewezen en een kandidaat kreeg een her-examen.

De geslaagden zijn:

Primaire opleiding: Ludmina Doran; Valeria Ernestina; Mirna Felicia; Morela Fincio; Irene Francisca; Isonia Gonzales; Ilse Heymans; Rina Leolina; Claudette Mitwel; Migdalia Navas; Angela Ortela; Mirtha Pieters; Lucrecia Reyes; Charlotte Renar; Catharina Sluis; Evelyn Simon; Esseline Sporkslede; Sigline Sintjago; Glenda Thomasa; Mildred Albertoe; Ingrid Bloem; Diana Casster; Sonia Damoen; Marlene Domacassé; Magda Fecunda; Sigfrieda Ferrero; Rebecca Henry; Ludmila Ignacio; Astrid Jacobs; Judith Leito; Maureen Lourens; Ingrid Louisa; Lucia Martijn; Rose Marie Monart; Marjoriet Paulino; Ilva Pieter; Esther van Putten; Magdonia Servania; Eldrid Snijders; Maritza Rosinda; Ingrid Herman, Churlydet Anthonia; Ingrid Balentien; Eris Eisden; Silma Fundo; Nimia Gijsbertha; Eldrid v/d Hansz; Lourdes Jamanika; Gladys Jansen; Beatrice Leetz; Nilma Legito; Marvis Liberia; Frieda Marcha; Ingrid Martiena; Astrid Martina; Ingrid Mercelina; Irene Rademacker; Ingrid Ras; Iris Smit; Noris Valks; Sonia Willems.

Leerling:verkoopsters: Swinda Alberto; Marlin Atimadora; Milva Bictorina; Judith Bokshoven; Lydia Braafhart; Winselva Calmes; Elvira Clarke; Nadya Fray; Vilma Hermans; Irene Jansen; Sigma Jansen; Ingrid Martina; Ivette Martina; Maritza Muzo; Bila Pourier; Milva Romano; Eugenia Thielman; Helen Thompson.

Straf dierenmishandeling

Vele mensen weten nog steeds niet dat zij strafbaar zijn als zij zich schuldig maken aan dierenmishandeling. Hieronder laten wij een tweetal artikelen uit het wetboek van strafrecht van de Nederlandse Antillen volgen, die op dit onderwerp betrekking hebben.

Artikel 265:

Met gevangenisstraf van ten hoogste zes maanden of geldboete van ten hoogste duizend gulden gestraft:

1. hij die, zonder redelijk doel of met overschrijding van hetgeen ter bereiking van zodanig doel toelaatbaar is, opzettelijk een dier pijn of letsel veroorzaakt of de gezondheid van het dier benadeelt;

2. hij die, zonder redelijk doel of met overschrijding van hetgeen ter bereiking van zodanig doel toelaatbaar is, opzettelijk aan een dier, dat geheel of ten dele aan hem toebehoort en onder zijn toezicht staat of aan een dier, tot welks verzorging hij verplicht is, de nodige verzorging onthoudt.

Het dier kan, indien het aan de schuldige toebehoort, worden verbeurdverklaard. Indien tijdens het plegen van een misdrijf nog geen vijf jaren zijn verlopen, sedert een vroegere veroordeling van de schuldige wegens een der strafbare feiten omschreven in dit artikel of in artikel 477, onherroepelijk is geworden, kan gevangenisstraf van ten hoogste een jaar worden opgelegd. (Zoals gewijzigd per P. B. 1964 nr. 46).

Artikel 477:

Met hechtenis van ten hoogste een maand of geldboete van ten hoogste zeshonderd gulden wordt gestraft:

1. hij die nodeloos een dier pijn of letsel veroorzaakt, nodeloos een dier kwelt of nodeloos de gezondheid van een dier benadeelt;

2. hij die nodeloos aan een dier, dat geheel of ten dele aan hem toebehoort en onder zijn toezicht staat, of aan een dier, tot welks verzorging hij verplicht is, de nodige verzorging onthoudt.

Tot de in het voorgaande lid strafbaar gestelde feiten worden gerekend:

a. een dier arbeid doen verrichten, welke kennelijk zijn krachten te boven gaat of waartoe het uit hoofde van zijn toestand ongeschikt is;

b. een dier vervoeren of doen vervoeren zonder dit het nodige levensonderhoud te verschaffen of te doen verschaffen;

c het castreren van een dier anders dan door een dierenarts of door een persoon, die daartoe bevoegd verklaard is door of vanwege het bestuurscollege van het eilandgebied binnen hetwelk de castratie wordt uitgevoerd;

d. rundvee vervoeren, terwijl het is aangebonden met een halstouw, anders dan aan de hand;

e. bij de verlossing van een koe een krachttoestel of dierlijke trekkracht gebruiken;

f. een hond als trekkracht gebruiken;

g. de oorschelpen van een hond verkleinen;

h. de staartwervelkolom van een paard verkorten;

i. in de snuit van een varken een ander voorwerp dan een gladde en roestvrije agrave aan de brengen of aangebracht te laten.

Het dier kan, indien het de schuldige toebehoort, worden verbeurdverklaard.

Indien tijdens het plegen van de overtreding nog geen drie jaren zijn verlopen, sedert een vroegere veroordeling van de schuldige wegens een der strafbare feiten omschreven in dit artikel of in artikel 265, onherroepelijk is geworden, kan hechtenis van ten hoogste drie maanden worden opgelegd. (Zoals gewijzigd per P. B. 1964 nr. 46).

Als u dit gelezen hebt weet u dus aan welke straffen u zich schuldig maakt bij dierenmishandeling. We zouden zeggen: beter voorkomen dan genezen.

VERENIGING TOT BESCHERMING VAN DIEREN.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24...
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur .... 24...
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) .... 38... 24...
J. C. Maas (hoofdred.)
O. Chatlein (red.-verslagg.) .... 24...
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) .... 44...
A. van Dongen (red.-verslagg.) .... 38...
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53...
E. E. de Castro (chef adv. afd.) .... 121...
A. Jeuken (fotograaf) ... 369...
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor .... 12...
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) .... 29...
A. M. Franken (fotograaf) 16...

BABY OVERLEEFT BEGRAFENIS

BELGRADO — In Macedonië ... een door de moeder begraven ... geboren baby een week later ... vend boven aarde gebracht, zo ... het Zuidslavische blad Politika. Het kind woog nog maar drie ... maar zal er volgens de artsen ... venop komen.

De moeder, een boerin, was ... aanstichting van haar man met ... baby uit een kraamkliniek we... lopen en had het kind in een ... begraven. Wantrouwige ... waarschuwden na een week de ... litie, waarna de vrouw tijdens ... verhoor vertelde wat zij ... had. Het kind werd onmiddellijk opgegraven en gaf, nadat het dood scheen, al spoedig weer ... venstekenen.

FEUILLETON

KIELZOG

Naar het verhaal van de Kaap-Hoorn-vaarder
F. P. VAN HOUTEN
bewerkt door
JACK KRONER

4)

Ons werk vorderde snel. Na een paar dagen konden we beginnen met het aanslaan van de zielen. Elk afzonderlijk zeil werd naar de bijbehorende ra gehesen en vastgemaakt.

Na zo'n dag hijsen en sjouwen waren we doodmoe. Meestal gingen we vroeg naar kooi, maar op een avond nam Pete ons mee naar Whitechapel. We hadden geen cent op zak. Pete verstond ons niet en wij verstonden Pete niet. Er viel weinig te beleven en in het vervolg bleven wij maar aan boord. Soms klommen we 's avonds naar de bovenbramra en keken vandaar uit naar de duizenden lichtjes van Londen. Jurri en ik zeiden dan niet veel tegen elkaar. Waarschijnlijk dacht ook hij aan zijn vader en moeder en aan de mensen die hij had achtergelaten......

Op een avond klommen wij wéér naar de bovenbramra en gooiden het zeil los, om ons in het vastmaken ervan te oefenen.

Toen wij weer aan dek kwamen, stond de stuurman ons op te wachten met een eind touw. Hij was woedend en waarschijnlijk dronken. Zonder naar onze verklaring te luisteren, begon hij op ons los te slaan. Toen hij uitgeraasd was, stuurde hij ons naar het dekhuis. „Ik krijg jullie wel klein!" schreeuwde hij ons na. Pete, die het gezien had, haalde zijn schouders op. „Bastard", was het enige wat hij zei.

Die avond kropen wij vol sombere voorgevoelens in onze kooi. Als dat zo doorging hadden wij een mooi reisje voor de boeg! Eindelijk was het schip geladen en zeilklaar. Er werden nog wat biggen aan boord genomen en toen kapitein Katlander met vrouw en kind waren gearriveerd, was het ogenblik van ons vertrek uit Londen aangebroken.

Een sleepboot bracht ons tot Dover. Daar werd de slooptros losgegooid en zeil gezet. Eerst topzeil en fok en daarna de overige zeilen. Met een gunstige wind voeren wij westwaarts het Kanaal uit. De zware ankerkettingen werden van de ankers gehaald en opgeborgen in de kettingbak. Daarna sjorden wij de ankers dwars over de bak. Vervolgens werden de ankerkluizen dichtgemaakt. Kortom: wij maakten alles zeeklaar en bereidden ons voor op wat ons in de Golf van Biskaje te wachten zou kunnen staan.

Langzamerhand leerden wij onze maats beter kennen. Het grootste deel van de bemanning bestond uit Noren, Zweden en Finnen. In het begin voelden wij ons een beetje eenzaam. Wij begrepen maar weinig van de gesprekken die in het logies werden gevoerd en bovendien zagen Jurri en ik elkaar weinig omdat wij ieder in een andere wacht waren ingedeeld.

Het weer in de Golf van Biskaje viel erg mee. Mijn vader en mijn broer hadden mij daar zulke verschrikkelijke verhalen over verteld, dat ik mij had voorbereid op de zwaarste stormen. Eigenlijk was ik een beetje ... gesteld. Als er wat zeil geminderd of ... moest worden, dacht ik: „Nou komt het!" ... behalve een flinke bui, die na enkele ... weer ging liggen, gebeurde er niets bijz... Toch stond er dikwijls een vrij hoge ... ik keek vaak met plezier naar onze „... als zij met een trotse, krachtige bewe... geweld van de aanstormende golven ... bedwingen en onweerstaanbaar haar we... volgde.

Een zeilschip is als een mens. Na de ... kennismaking voel je je wat onwennig, ... langzamerhand worden alle bewegingen ... eigenaardigheden van het schip een deel ... je eigen leven. Zo was er boven mijn kooi ... plank die bij elke beweging van het ... zachtjes kreunde. Eerst kon ik er niet ... slapen, maar later, toen het kreunen door ... of andere geheimzinnige oorzaak, ... ophield, miste ik dat zachte, eentonige ...

Het werd warmer en spoedig brak de ... aan waarop de stormzeilen voor „mooi-... zeilen" verwisseld moesten worden. De ... zeilen werden af- en aangeslagen door ... man. De kleinere, vierkante zeilen ... door drie man worden behandeld. Voor de grote zeilen was de hele wacht nodig.

Het eten aan boord was goed. Stevig ... en echt Hollands. Erwten en bonen met ... Vrijdags kregen we aardappelen met stok... goed hard brood. Ieder van ons ontving ... rantsoen kaas, margarine en suiker, plus ... dag een borrel.

De passaat is voor de zeeman aan boord ... een zeilschip altijd een welkom verschijnsel.

(Wordt vervolgd)

Van Zeil bij Unie van buschauffeurs

Eustatius: onze naam heeft al andere klank gekregen

WILLEMSTAD. — Tientallen buschauffeurs woonden gisteravond in het Casa Sindical Cristian te Scharloo een buitengewone algemene vergadering bij van de Algemene unie van buschauffeurs, waarop de secretaris van de christelijke internationale transportfederatie, de heer P. van Zeil, het woord voerde. Deze deed een oproep aan de buschauffeurs, hun krachten samen te ballen, omdat zij alleen door macht iets kunnen bereiken. Daarnaast drukte hij hun op het hart, dat de leden steeds hun bestuur moeten inspireren.

In de verre omtrek van het gebouw stonden tientallen autobusjes geparkeerd. De heer Van Zeil maakte de aanwezigen duidelijk, dat de werknemers in de transportsector over de gehele wereld met grote moeilijkheden te kampen hebben. Maar overal vertoont zich hetzelfde beeld: daar waar de transportarbeiders zich goed georganiseerd hebben, kunnen zij iets bereiken. Een goede organisatie echter betekent dat men over onderlinge verschillen heenstapt om het gemeenschappelijke doel na te streven. De leden, aldus de heer Van Zeil, moeten het bestuur op die manier in staat stellen tot activiteiten over te gaan. Hij gaf de leden de verzekering dat de internationale federatie met aandacht de ontwikkeling zal volgen en metterdaad zal steunen. Hij sprak de hoop uit, dat hij bij een volgend bezoek aan Curaçao veel positiefs zal horen van de Algemene unie.

Stap achteruit

De voorzitter van de vakbond, Prudencio Melfor, gaf vervolgens een korte vertaling van de in het Nederlands gehouden toespraak. Hij onderstreepte vooral de opmerkingen over het samenwerken met het bestuur. „Als de buschauffeurs onderling verdeeld zijn, dan zetten we twee stappen achteruit", aldus de heer Melfor. Deze maakte duidelijk dat regelmatig pogingen worden ondernomen om tweedracht onder de buschauffeurs te zaaien. „Als we alleen staan is alles moeilijk, doen we alles samen, dan is ons werk gemakkelijk", zo besloot hij zijn toespraak.

Secretaris Roberto Eustatius maakte duidelijk, dat hij zich niet zo gelukkig voelt met de bestaande situatie: er zijn wel veel leden (tweehonderd), maar een aantal van hen, aldus de secretaris, bestaat slechts op papier, omdat zij hun contributie niet betalen. Hij verklaarde dat het van groot nut is zich internationaal aan te sluiten, maar dit betekent, dat men contributie zal moeten betalen aan de internationale federatie en dit wordt moeilijk als een aantal leden alleen op papier bestaan.

Verandering

Van de andere kant zag hij positieve punten: in het verleden hadden de buschauffeurs geen al te goede naam, maar daar was de laatste tijd verandering in gekomen, mede door het werk van de credit union Mother day en door de vakbond. Hij wees daarbij op de actie van deze credit union om er voor te zorgen, dat zoveel mogelijk buschauffeurs in hun eigen bus hun werk kunnen doen. Tenslotte voerde voordat de eigenlijke vergadering begon, de heer R. Tschumie nog het woord. Hij verklaarde dat de vakbond al enkele verbeteringen, vooral op verkeerstechnisch gebied, heeft kunnen bewerkstelligen, maar dat er nog genoeg wensen overblijven om voor te strijden.

Reclame mogelijk voor „de pil"?

WILLEMSTAD — De bespreking van het ontwerp landsverordening tot wijziging van het wetboek van strafrecht van de N. A. heeft in de centrale commissie der staten tot geen bedenkingen aanleiding gegeven.

Artikel 472 van het wetboek van strafrecht, dat krachtens het ontwerp komt te vervallen, handelt over „het openlijk ten toon stellen van middelen tot voorkoming van zwangerschap" enz. Gaarne zou de commissie in dit verband vernemen of met de vervallen-verklaring van dit artikel het in de toekomst ook toegestaan zal zijn contraceptieve- en ovulatieremmende middelen — i.c. de „pil" — publiekelijk aan te prijzen, b.v. middels pers en televisie.

Verder zou — naar vele leden menen te weten — in Nederland niet slechts het straf-facet van deze aangelegenheid geregeld zijn, doch er zouden in veel breder verband voorstellen aanhangig zijn gemaakt, die o.m. ook het gebied van de volksgezondheid zouden bestrijken. Gaarne zou men hieromtrent ingelicht worden, waarbij de verwachting wordt uitgesproken dat, indien zulks inderdaad het geval is, de ministers ook hier de staten met overeenkomstige voorstellen zullen benaderen.



● *In de synagoge Mikvé Israel werd gisteravond het huwelijk ingezegend tussen de heer Louis Harvey Goldish en mej Josette Capriles. Daarna vond een druk bezochte receptie plaats in de Curacaose Sport Club te Cas Corra.*

Procureur-generaal vraagt bevestiging vonnis eerste aanleg

WILLEMSTAD — Bevestiging van het vonnis in eerste aanleg vroeg vanmorgen de procureur-generaal tegen A. H., die tot honderd gulden boete of twintig dagen hechtenis was veroordeeld en wiens rijbewijs voor een half jaar is ingetrokken. Hem was rijden onder invloed van sterke drank ten laste gelegd.

Aan het hof van justitie maakte beklaagde duidelijk dat hij in hoger beroep was gegaan, omdat hij zijn rijbewijs, gezien zijn werk, hard nodig had. Volgens de politie had hij toen hij op 13 februari 's nachts werd aangehouden slingerend over de weg gereden en wezen ook de verschillende proeven uit, dat hij teveel had gedronken. Zijn advocaat, M. G. A. Rojer, wees er in zijn pleidooi op, dat de positie van zijn client meebrengt dat hij zijn auto dagelijks nodig heeft. Verder was de advocaat van mening dat als een gedeelte van de inhouding van het rijbewijs voorwaardelijk zou zijn dit toch effect zou sorteren, omdat zijn client er zeker voor uit zal kijken nogmaals zich aan een dergelijk delict schuldig te maken. Het hof zal over veertien dagen vonnis wijzen.

Portemonnee gestolen

WILLEMSTAD — Een toerist deed aangifte van diefstal van zijn portemonnee waarin tachtig Amerikaanse dollars en wat Engels geld zaten. Hij had zijn broek op een stoel achtergelaten en was gaan zwemmen. Bij zijn terugkomst was zijn broek er nog steeds, maar niet zijn portemonnee.

INGEZONDEN STUK

TERUGKRABBELEN

De Amigoe heeft het gisteren nodig geacht zijn standpunt inzake de hongersituatie op Curaçao te verdedigen. In haar stuk „Raffinement" leest men overduidelijk de vrees dat de in deze krant om voor iedereen bekende redenen geëxploiteerde „honger" op Curaçao een schromelijk overdreven aangelegenheid zal blijken. Men is bang dat het resultaat van het onderzoek zal aantonen dat de Curaçaose bevolking geen honger lijdt. Men gaat zelfs over te beweren dat de onderwijzers geen namen van kinderen die honger lijden zullen noemen.

Meneer de redacteur van Amigoe, hoe weinig weet u af van onze volksmentaliteit als u durft te beweren, dat onze onderwijzers kinderen honger zullen laten lijden, terwijl zij weten dat deze geholpen zullen worden, indien de gevallen worden opgegeven. Denkt u, meneer de redacteur van de Amigoe, dat onze onderwijzers monsters zijn. Het tegengestelde, meneer de redacteur. Het is mijn overtuiging dat de onderwijzers, die van enkele hongergevallen afweten (en deze komen voor in alle landen, zelfs in de welvaartsstaten), hij niet zal aarzelen om te beginnen met zelf een helpende hand toe te steken en daarna op een tactvolle manier de gevallen doorgeven aan de bevoegde instanties.

Nee, meneer de redacteur van Amigoe, men heeft al genoeg geprobeerd de mentaliteit van ons volk in een kwaad daglicht te stellen, zowel op Curaçao als in het buitenland, maar u spant de kroon als u beweert dat onze mensen met gekruiste armen zullen toezien hoe haar kinderen honger lijden, nu er voor deze gevallen een positieve hulpactie in het leven is geroepen.

Het is u, meneer de redacteur van Amigoe, en niet de vijf gedeputeerden die hier geboren en getogen zijn, die onze volksmentaliteit niet kent. De familiebanden en in niet mindere mate de vriendschapsbanden tussen buren, zijn op Curaçao zo nauw dat het ongehoord is dat men stilzwijgend zal toezien hoe de ander honger lijdt en ongetwijfeld zal de hulpactie van het bestuurscollege de nodige reactie ontketenen in gevallen waar honger heerst. De Democratische Partij met haar regeringen in het Fort en op Scharloo hebben er geen enkel belang bij om te verklaren, dat er op Curaçao geen honger heerst, terwijl zulks wel het geval zou zijn. Het nieuwe bestuurscollege van de D.P. heeft dit onderzoek laten instellen met een beroep op de hele bevolking, dus ook op de Amigoe, om alle gevallen van honger die bekend zijn door te geven.

Sinds de Amigoe vele malen over het bestaan van honger op ons eiland heeft geschreven, twijfel ik er geen moment aan dat de redacteuren of hun naaste medewerkers die deze honger hebben gezien, niet zullen nalaten al deze gevallen door te geven aan het departement van sociale zaken van het eilandgebied Curaçao, opdat deze mensen geholpen kunnen worden. Het zou werkelijk erg zijn als de schrijver van „ERG" de hem bekende gevallen niet zou doorgeven.

De mogelijkheid is nu open om deze mensen daadwerkelijk te helpen in plaats van politiek munt te slaan uit de misère van enkele van onze landgenoten.

Niettegenstaande het feit dat volgens wetenschappelijke normen op Curaçao geen honger zou bestaan, niettegenstaande het feit dat verschillende overheidsinstanties rapporteren dat er geen honger op Curaçao wordt geleden, heeft het D.P.-bestuurscollege besloten dit onderzoek te laten instellen, waarbij zij niet al uitgaan van de bevindingen van enkelingen, maar van het rapport, samengesteld uit de gegevens van iedere inwoner van ons eiland die het nodig acht bona fide informaties hieromtrent te verstrekken. Ik herhaal, iedereen, ook u meneer de redacteur van de Amigoe, kunt medewerking verlenen in dit lofwaardig streven.

En ik wil hier stellen, dat mocht het blijken dat er honger op Curaçao wordt geleden, ik niet zal aarzelen om in de eilandsraad van Curaçao, waarvan ik de eer heb lid te zijn, op eventueel voorstel van het bestuurscollege of op de initiatief van de raad zelf de nodige gelden te voteren om deze nood te lenigen, al zou dit betekenen dat uw en mijn inkomstenbelasting als gevolg hiervan verhoogd zou moeten worden.

Ik benadruk ten volle de woorden van de nieuwe gedeputeerde van sociale zaken: „Honger kan in onze moderne gemeenschap niet getolereerd worden."

J. A. HERMELIJN

Tijdens spontane gesprekken met een aantal Antilliaanse onderwijzers is ons gebleken dat velen van hen het zeer bezwaarlijk vinden mede te werken aan de invulling van de door het BC toegezonden lijst. Evenmin als de heer Hermelijn denken wij dat deze onderwijzers monsters zijn. Wij weten wel beter, maar het "op een tactvolle manier doorgeven van gevallen aan de bevoegde instanties" is principieel iets anders dan wat het BC thans wenst dat gedaan wordt. Als wij zouden hebben beweerd dat "onze mensen met gekruiste armen zullen toezien hoe haar kinderen honger lijden", zouden wij inderdaad de kroon spannen in het in een kwaad daglicht stellen van de volksmentaliteit. Maar wij hebben dat geenszins beweerd. Alleen een politicus kan tot een dergelijke gevolgtrekking komen.

Ons uitgangspunt is een totaal ander. Armoede is geen schande, zegt een bekend spreekwoord. Dit moge waar zijn, maar men komt toch niet gaarne voor zijn armoede uit. De meeste mensen hebben namelijk een zeker gevoel van eigenwaarde, dat zich daartegen verzet. De Antilliaan heeft dit gevoel in sterke mate en men weet dat van elkaar. Het is om die reden dat de onderwijzer ongaarne namen zal noemen tegenover de autoriteiten. Natuurlijk is hij wel bereid de helpende hand te bieden, persoonlijk zowel als in samenwerking met anderen. Er is niets op tegen dat de overheid iets aan armoede en honger wil gaan doen; integendeel, daar staan wij volkomen achter. Maar dan moet het op de juiste wijze geschieden. Men moet onderhands namen kunnen doorgeven. Een sociaal werkster moet op tactische wijze de verkregen inlichtingen benutten en vooral moet haar beroepsgeheim er borg voor staan, dat de door haar bekomen inlichtingen later niet kunnen worden misbruikt voor bijvoorbeeld het verkrijgen van volmachten, om maar iets te noemen.

Het kan best zijn dat de nieuwe gedeputeerde van sociale zaken met zijn maatregel de beste bedoelingen heeft, maar in dat geval ontbreekt het hem aan het inzicht om de zaak tactisch aan te pakken. Wij behoeven niet in discussie te treden over de Antilliaanse volksmentaliteit, want wij zijn het er over eens dat dit bepaald niet de slechtste is. Wij verzetten ons wel tegen het misbruiken van deze mentaliteit.

BOETE VOOR VERDUISTERING VAN RING IN KAZERNE

WILLEMSTAD — De krijgsraad halveerde de door de fiscaal geëiste straf tegen marinier S. tot honderdvijftig gulden of vijftien dagen. Hem was verduistering van een gouden ring ten laste gelegd. Als gevolg van dit feit was hem al de promotie tot korporaal aan zijn neus voorbijgegaan.

Volgens zijn verklaring, waaraan ook de fiscaal niet twijfelde had hij in januari in de wasgelegenheid te Savaneta op Aruba de gouden ring van een collega gevonden. Hij was van plan geweest die ring over te dragen aan de politie, maar omdat hij de bedoelde politieman niet direct kon bereiken deed hij de ring in zijn kast en vergat hem daarop. Na anderhalve maand vond hij de ring terug, maar vond 't toen te laat om hem maar vond het toen te laat om hem alsnog af te dragen. Daarop was hij de ring gaan dragen totdat de eigenaar het in de gaten kreeg. De marinier ontkende echter de ring te hebben gevonden en deelde de eigenaar mee, dat hij die ring uit Nederland had gekregen. Er moesten zelfs papieren uit Nederland aan te pas komen om aan te tonen, wie zich de eigenaar mocht noemen.

Tijdens de zitting van de krijgsraad gistermorgen bekende S. alles. De president wees beklaagde op zijn goede staat van dienst, waarin nu verandering is gekomen door het gepleegde feit. De fiscaal noemde de laatste fase van de ontwikkeling, het ontkennen tegenover de eigenaar, het meest onverkwikkelijke onderdeel. Naar zijn mening was het misdrijf verduistering subsidiair diefstal overtuigend bewezen, zodat hij kwam tot een eis van driehonderd gulden of dertig dagen. Als raadsman voor beklaagde trad op majoor H. van Maren, die er op wees, dat zijn client indertijd was geselecteerd voor de kaderopleiding en dat hij eigenlijk als dit feit niet was gebeurd nu korporaal was geweest. Daarnaast herinnerde hij aan de moeilijke omstandigheid voor S., dat hij in zo'n kleine mariniers-gemeenschap moet leven waar iedereen hem nu kent als de dief van de ring. Hij prees beklaagde voor zijn dienstbetrachting en zijn goede houding en kwam zo tot zijn conclusie, dat de grootst mogelijke clementie op zijn plaats was. De krijgsraad veroordeelde hem daarop wegens verduistering tot honderdenvijftig gulden, Nederlands courant of vijftien dagen.

Veel activiteiten in AHU-gelederen

GODETT: er komt ledenvergadering

Bestuur vraagt bijeenkomst met SVC

WILLEMSTAD — De heer W. (Papa) Godett heeft aan de Amigoe meegedeeld, dat de leden, die een buitengewone algemene ledenvergadering van de Algemene Haven Unie (AHU) hebben aangevraagd, hun zin krijgen. Wanneer de vergadering wordt gehouden, is nog niet bekend. Vandaag zou het bestuur van de AHU een schrijven richten aan de Scheepvaartvereniging Curacao (SVC) om een bespreking aan te vragen in verband met de pensioenregeling voor de havenarbeiders. De heer Stanley Davelaar heeft vandaag een pamflet onder de havenarbeiders verspreid in verband met het verzoek voor een ledenvergadering.

De heer Godett verklaarde dat gevolg zal gegeven worden aan het verzoek voor een ledenvergadering. Wel gaf hij te verstaan, dat het bestuur de leden had kunnen bepraten om hen te overtuigen dat zij hun verzoek zouden intrekken. „Dit is indertijd ook door de heer Nita gedaan, toen een andere groep leden een dergelijk verzoek deed", zo merkte hij op.

Pensioenfonds

Verder deelde hij mee, dat het bestuur van de AHU, vandaag aan de SVC een verzoek zal doen zo spoedig mogelijk bijeen te komen voor overleg over het pensioen der havenarbeiders. Het bestuur stelt zich op het standpunt, dat er een stichting pensioenfonds moet komen. Men is er tegen gekant, dat de pensioenregeling gaat lopen over een verkiezingsmaatschappij. Men meent, dat een stichting pensioenfonds veroordelen heeft, ook al omdat in die stichting de stem van de AHU te horen zou zijn. Men had de heer Nita gevraagd dit schrijven te ondertekenen. Hierop schijnt deze niet ingegaan te zijn.

In verband met de pensioenregeling heeft de heer Nita al enige tijd geleden een pamflet doen uitkomen waarin hij meedeelt, dat enige havenarbeiders hem benaderd hebben om aan de SVC te vragen of zij hun aandeel in het welvaartsfonds terug kunnen krijgen. Volgens dit pamflet van de heer Nita zouden de arbeiders op het standpunt staan, dat zij nu er toch acht cent van hun uurloon wordt gereserveerd voor hun pensioen, recht hebben op het geld in het Welvaartsfonds. Het zou hierbij gaan om bedragen van drie- tot vierhonderd gulden.

Positie verstevigen

Van andere zijde wordt vernomen, dat de heer Nita de havenarbeiders zou benaderen met een stencil waarop zij hem (de heer Nita, red.) machtigen als secretaris-generaal van de AHU aan de SVC te verzoeken hun aandeel uit het welvaartsfonds terug te vragen. Het is de arbeiders, zo verluidt in deze kringen, te doen om hun geld te krijgen, maar door het ondertekenen van het stencil geven zij meteen aan, dat zij de heer Nita als secretaris-generaal wensen te houden, hetgeen de positie van de heer Nita in het AHU-bestuur zou verstevigen.

Tenslotte is er vanmorgen een pamflet verschenen van de heer Davelaar, die de actie heeft ondernomen een ledenvergadering van de AHU bijeen te roepen. De heer Davelaar verduidelijkt daarin de opgevoerde agendapunten zoals de indiening van een motie van wantrouwen in het gehele AHU-bestuur. Hij baseert deze motie ondermeer op het feit, dat de leden moeilijk vertrouwen kunnen hebben in een bestuur, waarvan de voorzitter en de penningmeester (de heren Godett en Hoek, red.) niet aan een tafel willen zitten met hun secretaris (Nita, red.). Hij wijst er in dit verband op, dat men langzamerhand moet gaan denken aan de voorbereiding van de nieuwe cao in 1968. Een gevolg, aldus de heer Davelaar, van de motie van wantrouwen is, dat het gehele bestuur zich terug moet trekken.

Nieuwe verkiezingen

Verder verdedigt de heer Davelaar zijn voorstel om als agendapunt op te voeren: benoeming van een commissie, welke nieuwe bestuursverkiezingen moet voorbereiden. Hij wijst er in dit verband op, dat de voor 5 juni vastgestelde verkiezingen niet zijn doorgegaan, omdat het bestuur toen niet tot overeenstemming kwam hoe de verkiezingen precies te organiseren. Tenslotte maakt de heer Davelaar duidelijk, dat men voor het nieuwe bestuur capabele kandidaten moet hebben. De heer Davelaar doet verder nog een beroep op de AHU-leden die van plan zijn hun ontslag in te dienen als lid van deze bond, om daarmee nog even te wachten.

De heer Godett gaf te verstaan dat de heer Davelaar sinds kort lid is geworden van de AHU om zo een kans te krijgen lid van het bestuur te worden. Hij noemde de heer Davelaar een profiteur. Hij beloofde echter plechtig dat de ledenvergadering gehouden zal worden. Dit moet binnen een maand nadat het verzoek is ingediend gebeuren. Is dit niet het geval, dan kunnen de leden op eigen gelegenheid een vergadering houden en de besluiten daarvan zijn bindend.

Bandendieven gisteravond gepakt

WILLEMSTAD — Een bedrijfsleider van een zaak te Santa Rosa stelde de politie gisteren in kennis van het feit dat twee autobanden uit zijn zaak waren gestolen. De banden hadden een waarde van 132 gulden.

Gisteravond reeds wist de recherche de daders te pakken. Het waren de 22-jarige E. M. B. en de 25-jarige E. B. M. Laatstgenoemde was als verkoper werkzaam in de zaak. De verkoper die vermoedelijk de banden had gestolen, werd ingesloten terwijl zijn vriend die de banden in ontvangst had genomen na verhoor op vrije voeten werd gesteld.

Marinier niet schuldig aan oorzaak aanrijding

WILLEMSTAD — In overeenstemming met het verzoek van de fiscaal kwam de krijgsraad gistermorgen tot vrijspraak in de zaak tegen marinier-chauffeur D., die op 20 december op Aruba betrokken is geweest bij een verkeersongeval, waarbij drie gewonden vielen. Reeds eerder was het gerecht in eerste aanleg evenals de officier van justitie op Aruba in dezelfde zaak ook tot vrijspraak gekomen tegenover de burgerchauffeur, die bij het ongeluk betrokken was geweest.

In de tenlastelegging werd gesproken van „hoogst roekeloos en onvoorzichtig rijden". Daaraan zou beklaagde zich hebben schuldig gemaakt toen hij 's morgens zijn commandant thuis was gaan ophalen en toen hij op de grote verkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas reed. Uit de voorgelezen verklaring van beklaagde aan de politie bleek, dat hij zich niet bewust was van roekeloos rijden. Verder had hij meegedeeld, en hield dat ook gistermorgen vol, dat hij met een snelheid van 45 km had gereden terwijl zijn commandant in de auto zat en hij niets voelt voor inhaalmanoeuvres op de genoemde verkeersweg. Die morgen had hij echter een truck gereden. Hij had geen ogenblik een andere auto uit de tegenovergestelde richting zien aankomen. Over de toedracht van het ongeluk wist hij niets te vertellen.

In zijn requisitoir deelde de fiscaal mee, dat de materiële schade van de botsing waarbij uiteindelijk drie auto's betrokken waren zevenduizend gulden had bedragen, nog afgezien van dokters- en hospitaalkosten. Hij kon instemmen met de verklaring van de president, dat uit de verschillende processenverbaal niets duidelijk wordt van de toedracht van het ongeluk. De fiscaal deelde verder mee, dat hij nauw contact had gehad met de officier van justitie op Aruba, zodat bij de rechtszaak eenzelfde dagvaarding was uitgebracht tegen beklaagde G. Het was en bleef hem duidelijk hoe het nu allemaal in zijn werk was gegaan. Hij betreurde het, dat uit de officiële stukken niet de juiste plaats waar het ongeluk was gebeurd duidelijk was geworden, dit ondanks het feit, dat er toch wel heel wat glasscherven waren geweest. Hij vond het tenslotte jammer dat de civiele partijen tussen het schip en de kade dreigen te komen bij vrijspraak, maar hij zag geen andere weg dan tot vrijspraak te concluderen.

De raadsman van beklaagde, luitenant W. J. Dolman, herinnerde er aan, dat de toenmalige commandant juist D. als chauffeur had gekregen, omdat deze als een zeer rustige man bekend stond. De commandant wilde namelijk niets weten van hard rijden en inhalen van andere auto's. Ook hij vond het jammer, dat de plaats van het ongeluk niet precies bekend is geworden. De raadsman had verder nog een opmerking op het procesverbaal. De verbalisant heeft daarin namelijk verklaard, dat hij de drie auto's allen volgens de voorschriften had gekeurd op deugdelijkheid, waarbij hij tot de conclusie was gekomen dat er aan de auto's voor het ongeluk wat hun rijvaardigheid betrof niets mankeerde. Luitenant Dolman verzocht echter de krijgsraad naar de foto's te kijken, welke vlak na het ongeval gemaakt zijn. Daaruit zou naar zijn mening blijken, dat de auto, welke de aanrijding veroorzaakte zeer zachte voorbanden had gehad.

Tenslotte herinnerde hij eraan, dat de enige getuige die zegt, dat hij de auto van marinier D. op de verkeerde weghelft heeft zien rijden zijn verklaring pas vijf weken na het ongeluk had afgelegd. Na nog de persoonlijkheid van zijn client belicht te hebben concludeerde ook de raadsman tot vrijspraak. De krijgsraad kon zich daarmee verenigen.

Mutaties in SER

WILLEMSTAD — Bij ministeriële beschikking van 30 juni is de heer E. E. Maduro, lid van de sociaal-economische raad, op zijn verzoek als zodanig eervol ontslag verleend onder dankbetuiging voor de door hem aan den lande bewezen diensten. De heer P. H. Croes is aangewezen als lid van de sociaal-economische raad, vertegenwoordigend het bedrijfsleven op Aruba, met bepaling van de datum van zijn aftreden op 15 maart 1968.

AANRIJDINGEN

WILLEMSTAD — In het verkeer op Curacao deden zich gisteren dertien aanrijdingen voor met een totale schade van 3550 gulden. Op de Rooseveltweg reed de bestuurder van een personenauto gistermorgen tegen de achterzijde van een andere op. De schade was vierhonderd gulden.

De bestuurder van een vrachtauto die niet in het bezit van een rijbewijs was, reed gistermorgen op het Hendrikplein tegen een geparkeerde personenwagen op. Deze schoof door en botste tegen een andere wagen. De schade bedroeg vijfhonderd gulden.

Duizend gulden schade werd gistermiddag aangericht bij een aanrijding tussen twee personenauto's op de Rooseveltweg ter hoogte van de Jan Noorduynweg. De bestuurster van een der auto's die rijles kreeg, verleende geen voorrang.

Op het Julianaplein deed zich gistermiddag rond drie uur een vreemd voorval voor. De bestuurder van een personenwagen raakte de macht over het stuur kwijt doordat tengevolge van het feit dat de carburator los was geschoten en de motor op volle toeren was gaan draaien. Hij richtte enige schade aan de haag van pijnbomen op het trottoir aan. De schade was 850 gulden.

Een tot nog toe onbekend voertuig is gedurende de afgelopen nacht tegen een verkeershek op het kruispunt van de Frater Radulphusweg en de Weg naar Welgelegen gebotst. Ter plaatste werden enkele onderdelen van de wagen aangetroffen. Ondanks het feit dat de auto aanzienlijke schade moest hebben opgelopen, is de bestuurder toch doorgereden.

● *Het officiele afscheid van mr B. Immerzeel als lid van het Antilliaanse Hof van Justitie is gistermorgen begonnen, toen hij tijdens een speciale zitting van de krijgsraad de voorzittershamer overdroeg aan mr J. C. A. Engel. Bij koninklijk besluit is mr Engel benoemd tot president van de Antilliaanse krijgsraad, waarvan mr Immerzeel tot gistermorgen gedurende twee jaren waarnemend president is geweest. De plechtigheid ging vergezeld van enige korte toespraken door kolonel V. J. Blom, commandant van de mariniers, fiscaal mr W. A. J. Wevers, advocaat M. C. A. Rojer, luitenant Verbunt namens de militaire raadsleden en door de scheidende en nieuwe president. De nieuwe president maakte duidelijk dat hij geen enkel wantrouwen koestert in de militaire rechtspleging, welk wantrouwen doorklonk en nog klinkt in de voorstellen tot wijziging van deze rechtspleging. Aan mr Immerzeel werd door de verschillende sprekers alle lof toegezwaaid voor zijn punctuele en zeer menselijke behandeling van de verschillende krijgsraadzaken. De scheidende president op zijn beurt wees, kennelijk onder de indruk van het huldebetoon een deel van de lof van de hand met de verklaring, dat hij slechts had geprobeerd de sociale kant in het oog te houden in de rechtsbedeling. De bijzondere zitting van de krijgsraad werd ondermeer bijgewoond door commandeur A. de Graaff, procureur-generaal mr I. de C. Yohai, officier van justitie mr L. R. Nahr en talrijke leden van de Curacaose balie en militaire autoriteiten.*

SAMBUMBU

CXX IX

De haan slaan

Aruba heeft een bijzonder aantrekkelijke viering van het Sint Jansfeest op 24 juni. Op Fontein, Brazil, Santa Cruz en wellicht nog op meer plaatsen wordt tegen een uur of vijf in de namiddag op een veld een haan in de grond gestopt, en met een grote kalbas, waarin een luchtgat, afgedekt. Het zand wordt gelijk gemaakt, zodat de plaats nauwelijks herkenbaar is.

Een stel mannen komen met muziek; er komt zeker een viool bij. De muziek zelf is vrij eentonig. Er wordt een vrijwilliger gevraagd. Deze krijgt een doek om zijn ogen gebonden en een zware stok in de hand, en een rummetje om moed te vatten. Hij wordt onder muziekbegeleiding naar het midden van het veld gebracht en dan alleen gelaten.

Zwaaiend met zijn stok vermaakt hij de honderden aanwezigen met zijn geestige dansbewegingen. Allen genieten intens, doch gedragen zich opvallend rustig en ordelijk. Slechts een paar jongens moedigen hem aan als hij dicht bij de haan komt en geven enkele aanwijzingen. Hij mag één keer slaan. Slaat hij mis, dan houdt de muziek op, en is een volgende aan de beurt. De vijfde of zesde slaat raak. Hoerageroep; de haan wordt bevrijd, het feest is afgelopen.

Bij het donker is iedereen weer thuis.

Griep

Zoiets als griep schijnt al zeer lang te hebben bestaan. Zo lezen we in het dagboek van 1868: „Tot dusverre blijft de droogte voort woeden, onder eenen harden wind, waardoor de zware verkoudheid die met koorts en oorpijn heerscht, uitbreiding schijnt te erlangen."

Is een ziekte ernstig, dan gebruikt de bevolking profilactica, die eens, naar men zegt, door een dokter zijn aanbevolen: kamfer en groene lamoentjes. In 1941 liepen honderden kinderen op Bonaire met een onrijp lamoentje om de hals, of met een zakje met kamfer erin. Dit uit angst besmet te worden met de kinderverlamming, waarvoor op Curaçao de scholen tijdelijk waren gesloten.

Iedere griep krijgt automatisch een naam naar aanleiding van iets wat op dat moment vooral in de aandacht staat. Zo heette een griep in de laatste oorlog: Convooi. Later kwam nog: bulawaja, een liedje. Mevrouw Kasteel, toen de echtgenote van de gouverneur uit Holland kwam. Verder nog: postkantoor, een nieuw gebouw; Rooi Catootje, waar een ronde tafel conferentie plaats vond; kalèche, waarin de koningin door de stad reed. Statuut. Johan Sofia, een moordenaar.

De oudst benoemde griep was de kabouter van 1918. Van een venezolaans barkje was een aapje losgebroken, gekleed in een rood jakje. De jacht werd een publieke vermakelijkheid. Drommen mensen liepen tesamen bij de Seru Pretu, waar het diertje tenslotte was terecht gekomen. Dagenlang was de aap het onderwerp van gesprek, en omdat het telkens als een kabouter opdook en verdween, werd het dier én de heersende griep kabouter genoemd.

Zwangerschap

Twee zwangere vrouwen mogen niet in hetzelfde huis wonen, anders zal van een van beiden het kind sterven. Om dezelfde reden mogen ze ook niet samen uitgaan. „En dit heb ik toch gedaan", zo klaagt een vrouw, „de vroedvrouw heeft me voor de bevalling nog een kruis op mijn navel gegeven, maar het mocht niet baten, ik kreeg een dood kindje. En toch was ik al ook op raad van diezelfde vroedvrouw de laatste weken elders gaan wonen."

Een ander vertelt: „In mijn buurt woonden twee zwangere vrouwen in eenzelfde huis. Ik heb haar gewaarschuwd, dat zoiets volgens het zeggen van de ouden niet goed is, maar ze trokken er zich niets van aan. De hele dag zaten ze bijeen. Het kind van de een stierf."

Voor een kort bezoek bestaan er wel amuletten, die de slechte gevolgen weren. Je moet een spijker of een steentje in de haren stoppen; ook helpt een schaar in je tasje meenemen. „Ik had drie dochters getrouwd, die allen op eenzelfde tijd in verwachting waren. Als ze bij mij kwamen, liet ik haar een zakje met steentjes in de boezem dragen. Want uit ondervinding weet ik dat anders een van de kindertjes sterft."

Is een hoogzwangere vrouw ver van huis, en overvallen haar de weeën, dan moet ze een steen op haar hoofd dragen, zo zwaar als ze tillen kan, en doorlopen; dat stelt de bevalling uit. „Zo verging het Palapala, die op Santa Catharina chimaracu's aan het plukken was, en plotseling de weeën voelde. Ze nam een zware steen, droeg die op haar hoofd naar huis, en beviel daar."

Maar een zwangere vrouw van Koraal Specht kwam van de stad met een mand vol boodschappen bij zich. Ze haalde het niet, bracht onder een tamarindeboom geheel alleen haar kind ter wereld. Ze wikkelde het in haar onderrok, legde het bij de boodschappen in de mand, en liep naar huis. Te begrijpen, waarom dit kind later Chel Tamarein werd genoemd.

PAUL BRENNEKER.

● Miljoenen hongerige termieten zijn in de uitgestrekte steppen van Sovjet-Russisch centraal-Azië doorgedrongen en hebben tot dusver een vergaderzaal, het grootste deel van een bibliotheek en verscheidene huizen verorberd, aldus het regeringsblad Isvestia.

Arubaanse projecten op het meerjarenplan

ORANJESTAD. — Uit de memorie van toelichting bij de machtiging tot het verlenen van financiële medewerking van de Nederlandse regering aan de Nederlandse Antillen blijkt dat van het totale bedrag van de door de Antilliaanse regering ingediende projecten, zijnde ruim 430 miljoen Nederlandse guldens, een bedrag van 78.5 miljoen is opgenomen voor door het oude bestuurscollege van Aruba bij de regering ingediende plannen. Hiervan wordt gedacht aan 15.9 miljoen als harde lening, 17.4 miljoen als zachte lening en 45.1 miljoen als schenking.

Het grootste bedrag hiervan wordt toegedacht aan volkswoningbouw, ruim 15.7 miljoen en ruim 11.4 miljoen voor wegen.

De onderstaande lijst van financiering van Arubaanse projecten in de tweede fase geeft een beeld van wat Aruba te wachten staat voor de komende jaren:

	Totaal	Harde leningen	Zachte leningen	Schenkingen	Opmerkingen
I. Infrastructuur					
Uitbreiding waterfabriek	7.605.000	7.605.000			
Uitbreiding waterdistributienet	2.852.000	2.852.000			
Uitbreiding elektriciteitscentrale	P.M.				
Aanvullende voorzieningen elektriciteitsdistributie	1.426.000	1.426.000			
Uitbreiding haven Barcadera	P.M.				
Wegen	11.407.000			11.407.000	
II. Industrie en handel					
Inrichting Vrije Zone	660.000	219.000	219.000	222.000	
Bouwrijp maken industrieterreinen					Zie lijst Land
Ontginning fosfaatlagen en fosforzuurfabriek	P.M.				
Industrieën, bedrijfsgebouwen etc.					Zie lijst Land
III. Landbouw, veeteelt, visserij					
Landbouw, veeteelt en visserij	P.M.			P.M.	Afwachten resultaten landbouw- en visserij-onderzoek Zie lijst Land
IV. Toerisme					
Hotels, golfcourses, stranden en andere toeristische attracties					Zie lijst Land
Jachthaven Oranjestad					
Verbouwing en inrichting Eagle Pier	3.042.000		1.141.000	1.901.000	
	1.046.000		380.000	666.000	
V. Onderwijs en cultuur					
Scholenbouw	2.852.000			2.852.000	
VI. Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening					
Volkswoningbouw: woningen	15.751.000		15.751.000		
Volkswoningbouw: infrastructuur	5.894.000			5.894.000	
Bestemmingsplan Malmok	3.802.000	3.802.000			Totale raming Nƒ 7.985.000 Ontbrekende financiering in derde fase
Herbebossing	P.M.			P.M.	Afwachten resultaten landbouwonderzoek
VII. Volksgezondheid, sociale en maatschappelijke zorg					
Verbetering faecaliënafvoer	2.852.000			2.852.000	
Ziekenhuis Aruba	7.605.000			7.605.000	
Waterzuiveringsinstallatie	3.802.000			3.802.000	
Riolering Oranjestad	3.802.000			3.802.000	
Riolering San Nicolas	4.183.000			4.183.000	
VIII. Onderzoek, voorbereiding, toezicht					
Kosten voorbereiding en toezicht projecten					Zie lijst Land
	78.581.000	15.904.000	17.491.000	45.186.000	

Nieuwe verordening op bestrijdingsmiddelen

WILLEMSTAD — Bij de Staten van de N. A. is ingediend een ontwerp landsverordening, houdende nieuwe voorschriften inzake middelen tot bestrijding van schadelijke planten en dieren. In de memorie van toelichting wordt onder meer het volgende gesteld.

Een betere regeling welke vooreerst ten doel heeft bestrijdingsmiddelen te weren die gevaarlijk kunnen zijn voor de volksgezondheid, mag niet langer op zich laten wachten. Daarnaast is een betere regeling nodig opdat garanties komen dat bestrijdingsmiddelen, ook al vormen zij geen direct gevaar voor de volksgezondheid, aan daaraan te stellen eisen van werkzaamheid voldoen.

Onvoldoende werkzaamheid van bestrijdingsmiddelen is om tweeërlei redenen onaanvaardbaar. Vooreerst omdat reeds in het belang van de eerlijkheid van de handel moet worden voorkomen, dat kopers van bestrijdingsmiddelen zaken kopen die ten onrechte als bestrijdingsmiddelen worden aangediend. Maar bovendien omdat insecten veelal tegen een aantal bestrijdingsmiddelen een vroegtijdige weerstand krijgen of — erger — de middelen soms helemaal de aangeprezen werking missen. Hierdoor komt ook het gevaar voor de volksgezondheid op meer indirecte wijze om de hoek kijken.

In het thans geldende systeem is uitgegaan van het beginsel dat de handel in bestrijdingsmiddelen is toegestaan, doch dat in het belang der volksgezondheid beperkende maatregelen kunnen worden getroffen.

De betrokken ministers zijn van oordeel dat van dit systeem moet worden afgestapt en dat in beginsel slechts die middelen moeten worden toegelaten waarvan in redelijkheid mag worden aangenomen dat gevaren voor de volksgezondheid niet aanwezig zijn of door het opleggen van voorschriften of voorwaarden kunnen worden vermeden. Het ontwerp beoogt een en ander te bewerkstelligen waardoor — anders dan in de huidige regeling die alle bestrijdingsmiddelen toelaat behoudens beperkende maatregelen — de fabricage, de invoer, de handel, het in voorraad hebben, het vervoeren en het aanwenden van bestrijdingsmiddelen in beginsel ongeoorloofd is.

VERNIELING

WILLEMSTAD — Gisteren werd aan de recherche aangifte gedaan van vernieling van een reflector en een elektrische kabel van de terreinverlichting in het stadion te Suffisant. Hoeveel de schade bedraagt, is nog niet bekend. De kabel werd doorgesneden en de reflector gesloopt.

Pruik afgerukt

WILLEMSTAD — Twee vrouwen kregen gisteravond laat ruzie met elkaar. De een rukte op een gegeven moment de pruik van het hoofd van de ander af en zette het op een lopen. De waarde van de pruik is 165 gulden. De politie zal trachten in deze zaak te bemiddelen.

Weerkundig communicatienet in Caribisch gebied

GEORGETOWN. — Op een conferentie van gemenebest-vertegenwoordigers in Georgetown is besloten tot de vorming van een weerkundig communicatienet in het Caribisch gebied ten behoeve van de internationale burgerluchtvaart. Ook de Nederlandse en Franse gebieden daar kunnen eraan deelnemen.

Plannen voor unie Syrie en Irak

BAGDAD — Radio-Bagdad heeft verklaard dat Syrische en Iraakse leiders besprekingen voeren over een vorm van unie tussen beide landen. Het station meldde dit in de Iraakse pers te hebben vernomen.

De besprekingen, die van Syrische zijde geleid worden door premier Youssef Zouayen en van Iraakse zijde door president en premier generaal Abdel Rahman Aref, worden sinds maandag gehouden in het presidentieel paleis te Bagdad.

Volgens radio-Bagdad is in de pers vooral gewezen op de noodzaak van een verenigd Arabisch economisch plan „om alle Arabische landen in staat te stellen de nieuwe slag onder ogen te zien".

Ook werd aangedrongen op „harde" maatregelen in de strijd tegen Israël en zijn bondgenoten, onder andere nationalisering van de olieconcessies der „agressors".

● De voormalige SS-officier Herbert Meier-Andorfer, van Oostenrijkse nationaliteit, die de dood van drieduizend Zuidslaviërs op zijn geweten zou hebben, is door West-Duitsland aan Oostenrijk uitgeleverd. Meier-Andorfer, die in mei in Muenchen werd gearresteerd bij zijn terugkeer van een safari in Afrika, zal in Wenen worden voorgeleid.

Parijs ziet af van vliegtuigproject

PARIJS — Frankrijk ziet af van het Brits-Franse project voor de bouw van een vliegtuig met verstelbare vleugels, zo is officieel in Parijs meegedeeld. Dit betekent echter niet dat de andere gezamenlijke vliegtuigbouwprojecten van beide landen worden afgelast, zo werd gezegd.

Waarnemers zien de ontwikkeling niet als een verrassing omdat er in brede kring reeds geruchten waren omtrent het terugtrekken van Frankrijk in verband met de omhoogvliegende kosten van het project — van 200 tot 3000 miljoen pond sterling en het feit, dat de Franse maatschappij Marcel Dassault reeds een Frans straalvliegtuig met verstelbare vleugels aan het ontwerpen is.

De Franse minister van defensie, Messmer, heeft zijn Britse ambtgenoot Healey enige dagen geleden doen weten, dat de Franse regering genoodzaakt is een aantal bezuinigingen op de begroting toe te passen. Het besluit inzake het onderhavige Brits-Franse vliegtuigproject berust op louter financiële redenen, aldus een officiële Frans-Britse mededeling.

De Britse minister van defensie, Healy, heeft in het lagerhuis gezegd, dat de Britse regering met „groot leedwezen" het Franse besluit heeft ontvangen.

Minister Healey verklaarde in een tv-interview dat Engeland nu ongetwijfeld contact zal opnemen met andere Europese landen, en mogelijk zelfs met de Verenigde Staten, om het project ten uitvoer te brengen. De landen die daarin het meest geïnteresseerd moeten zijn, zijn volgens hem Nederland, West-Duitsland en Italië, die toch over enkele jaren aan vervanging van hun Amerikaanse straaljagers van het type F-104 toe zijn.

De nog bestaande overeenkomsten van samenwerking tussen Frankrijk en Engeland op het terrein van de militaire luchtvaart voorzien in de gemeenschappelijke bouw van drie soorten toestellen: 1. de Jaguar, een opleidingstoestel en voor tactisch gebruik, 2. de luchtdoelraket AS 37 Martel, 3. drie soorten hefschroefvliegtuigen: de SA 330, de SA 340 en de Alouette 3.

Video-tape-installatie door Lago aangeschaft



● De kostbare video-tape-installatie van Lago werd gistermiddag voor de eerste maal gebruikt.

Televisiemogelijkheden op Aruba verruimd

ORANJESTAD — Tijdens de bijeenkomst van de vertegenwoordigers van de Lago-directie, het bestuur van de IOWUA en persvertegenwoordigers, welke gistermiddag in de Continentalroom van het Coral Strandhotel werd gehouden, werd voor de eerste maal de video-tape-installatie van de Lago gebruikt. Met de aankoop van deze complete video-tape-installatie is een bedrag van ruim vijfentwintig duizend gulden gemoeid.

Vertegenwoordigers van de Audio Video Industries Inc. uit Norwalk, Connecticut, onder leiding van haar president de heer Robert Pfannkuch, hebben gistermiddag de eerste opname gemaakt met de video apparatuur die door Lago is aangekocht. De directie van Lago besloot enige maanden geleden tot aankoop van de video-tape om ondermeer opvoedkundige programma's voor de televisie te kunnen brengen. Daarnaast kunnen actuele gebeurtenissen de Lago en Aruba betreffende worden opgenomen.

Gistermiddag bij de laatste fase van onderhandelen tussen Lago en IOWUA, waarbij de IOWUA mededeelde, dat de leden met overweldigende meerderheid de principiële overeenstemming aanvaardddden en de daarop volgende persconferentie, was men druk met twee camera's en de videotape in de weer om een en ander vast te leggen. Gisteravond kregen de Telekijkers op Aruba reeds een film te zien over deze gebeurtenissen.

De heer Robert Pfannkuch verklaarde in een onderhoud met de Amigoe, dat deze video-installatie de modernste op dit gebied is en dat de Lago het eerste bedrijf in het Caribisch gebied is, dat een dergelijke installatie in gebruik neemt.

Hij voegde er aan toe, dat zelfs in de Verenigde Staten nog maar enkele van deze kostbare installaties worden gebruikt.

De video-installatie kan een tape van vijf uren opnemen, de gehele installatie is draagbaar en kan overal heen gebracht worden.

De mogelijkheid bestaat ook de opgenomen films op een speciaal scherm te vertonen, waardoor bijvoorbeeld opvoedkundige programma's opgenomen in Arubaanse sfeer op de scholen vertoond kunnen worden. Opnieuw bewees Lago, die uiteindelijk deze installatie niet voor eigen bedrijf nodig heeft, haar belangstelling voor Aruba.

AVB-PERIKELEN

ORANJESTAD — Van AVB-zijde is wederom een uitstel gelast, ditmaal de loting voor de nieuwe voetbalcompetitie, welke gisteravond in het stadion moest plaatsvinden. Dit zal thans geschieden na afloop van de buitengewone algemene ledenvergadering, die op zondag 23 juli wordt gehouden. Tijdens deze vergadering zal de wijziging van de statuten en het nieuwe huishoudelijk reglement worden gehouden. Vijf dagen later op 28 juli wordt opnieuw vergaderd, ditmaal de halfjaarlijkse ledenvergadering van de AVB. Tijdens deze vergadering zal een opvolger gekozen worden voor het bestuurslid Tommy Croes. Deze is naar Nederland vertrokken zonder het AVB-bestuur op de hoogte stellen, terwijl hij nimmer op twee brieven antwoordde waarin hem gevraagd wordt of hij nog terugkomt en of hij bestuurslid blijft. De algemene ledenvergadering heeft destijds besloten dat indien binnen drie maanden geen antwoord binnenkort hij vervallen wordt verklaard van zijn bestuursfunctie.

Voetbaltoernooi van Santa Fé

SANTA CRUZ — Santa Fe heeft een voetbaltoernooi georganiseerd om de vijfde verjaardag van de club te vieren. Arsenaal behaalde afgelopen weekend een 4—2 overwinning op Vitesse, terwijl Estrella met 8—2 won van kampioen Dakota. Zaterdag speelt Estrella tegen Bubali, waarna de winnaar tegen Arsenaal in de finale uitkomt.

Nieuw Rotarybestuur geinstalleerd

ORANJESTAD. — In het Coral Strandhotel vond zaterdagavond de installatie plaats van het nieuwe bestuur van de Aruba Rotaryclub. De aftredende president Hans Trinler dankte eenieder voor zijn medewerking, waardoor het afgelopen jaar voor de Rotary een succesvol jaar werd. Hierna werd het nieuwe bestuur geïnstalleerd, dat als volgt is samengesteld: voorzitter Peter van Dam, vice-president Jan Verdaasdonk, secretaris Glen Evans, penningmeester Lou Mansveld en commissarissen Ruben Mansur, Hans Trinler, Theo Blok en dr A. Hazenberg.

Voorzitter Peter van Dam deed een beroep op de leden om voor de club en de Arubaanse gemeenschap te blijven werken. Enige leden, die het afgelopen jaar geen enkele vergadering misten, werden onderscheiden.

IOWUA licht bc in over nieuw cao

ORANJESTAD. — Het bestuur van de IOWUA heeft gistermiddag na ondertekening van de overeenkomst voor een nieuw cao in het bestuurskantoor te Oranjestad een onderhoud gehad met de vijf gedeputeerden. Deze werden op de hoogte gesteld van de bereikte resultaten. Voorts werd een telegram aan minister C. D. Kroon gezonden om deze op de hoogte te stellen van het bereikte resultaat.

Postduivenvluchten

ORANJESTAD — Na een zestal vluchten voor oude duiven is de postduivenhoudersvereniging Aruba gestart met de tweede tour (zes vluchten voor jonge en oude duiven). Zondag 2 juli werd de eerste van deze vluchten gehouden vanaf Hato op Curacao. De uitslag luidt: B. Werink 1-2-5-15-22; G. Krist & Zonen 3-4-10; E. Inocencia 6-7-13; H. Inocencia 8-9-14; J. van Bree 11-16-18; J. van Aken 12; H. van Ouwerkerk 17-19-20-21.

Zondag j.l. werd de tweede vlucht gehouden, eveneens vanaf Curacao. De uitslag: B. Werink 1-2-3-4; G. Krist & Zonen 5; J. van Aken 6-9-10; J. van Bree 7-8; E. Inocencia 11-14-15; H. Inocencia 12-13-17; H. van Ouwerkerk 16-18-19-20.

Tevens werd een solovlucht gehouden vanaf Hato. Hierbij werden de duiven een voor een gelost, met tussenpozen van 15 minuten. De eerte duif legde de afstand van 138 km af in 1 uur en 21 minuten, dat is met een snelheid van 1683 meter per minuut.

De uitslag: 1. E. Hofmans, 2. E. Inocencia; 3. G. Krist en Zonen; 4. H. Inocencia; 5. J. van Aken; 6. J. van Bree; 7. R. Frank.

POLITIERAPPORT

ORANJESTAD — Een man deed aangifte, dat uit een in aanbouw zijnde huis te Sabana Basora negen zakken cement werden gestolen. De recherche speurt naar de dader.

In de barak, die op het voetbalveld van Santa Fé staat, werd ingebroken. Vermoedelijk betrof het hier enige dorstige dieven, daar flessen limonade werden ontvreemd.

Zondagmiddag zes uur werd een dronken man naar de politiewacht overgebracht. De man wilde op de taxistandplaats gaan opbellen. Hij wist schijnbaar niet, dat deze telefoon alleen maar voor inkomende gesprekken beschikbaar zijn. In ieder geval hij kon niet bellen en vernielde daarom de telefoon. Hij kreeg een pv aangezegd en zal zich tzt voor de rechter voor deze vernieling moeten verantwoorden.

De politie maakte zevenendertig processenverbaal op, verleende eenentwintig maal assistentie en gaf drie waarschuwingen.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110 tel. 1233. Na kantooruren tel.: 2950 - 1639

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewalda; **San Nicolas** - Zr. Perpetua; **San Pedro Hospitaal** tel. 2200; **Brazil** en **Savaneta:** Zr. Justina; **Santa Cruz** en **Paradera:** Zr. Ludovic; **Noord** en **Playa:** Zr. Felicitas; **Dakota** en **Playa:** Zr. Francina.

Ontvangst: 20.30 - 22.30 tgv. vertrek hoofdcomm. van politie C. A. de Jager - Vaersenbaai. **Kleding:** Informeel

Woensdag:

Liens: 12.15 Lunch - Hotel Americano. **Spreker:** Lion P. Breusers.

Dinsdag

TeleAruba - 17.00 Secret storm; 17.30 Cartoons; 18.00 Dennis the menace; 18.30 Publ. service; 18.45 Nieuws; 19.00 Batman; 19.30 Nieuws; 19.45 Wild Wild west; 20.45 Nieuws; 21.00 Man from UNCLE; 22.00 Nieuws; 22.05 77 sunset strip.



● *Door de heer Ike Cohen van Coral Strandhotel wordt in de hal van zijn hotel een actie gevoerd om ieder kind op Aruba een vakantie aan te bieden. Men kan naam op het bord schrijven en twintig gulden betalen, hetgeen aan de stichting Vakantiewerk Aruba zal worden geschonken. Tot gisteren had men op deze wijze reeds voor 259 kinderen een vakantie bijeen. Zaterdag geven de Kiwanis een barbecue in Coral Strand voor dit doel. Gedeputeerde Max Croes (foto) was gisteren een dergenen, die de vakantie van een kind voor zijn rekening nam. Goed voorbeeld doet goed volgen.*

Verkeer tot nu toe iets veiliger dan vorig jaar

BALASHI — Het eerste halfjaar van 1967 eiste het onveilige verkeer op Aruba bij 581 door de verkeerspolitie behandelde verkeersongevallen twee doden en 101 gewonden, waarvan 31 zwaar gewond, terwijl de materiele schade ruim een kwart miljoen gulden bedroeg. Voor het eerste half jaar 1966 waren deze cijfers zeven doden, 131 gewonden, waarvan 30 zwaar en 264 duizend gulden schade. Hierbij zijn niet inbegrepen de verkeersongevallen, waarvan de verkeerspolitie niet op de hoogte werd gesteld, voorts ook niet de kosten van dokter, hospitaal, blijvende arbeidsongeschiktheid en andere kosten.

Afgelopen maand werden door de verkeerspolitie, met tussen haakjes juni 1966, in totaal 9 (106) verkeersongevallen behandeld met geen (2) dode, 9 (5) zwaar en 26 (10) lichtgewonden, terwijl de materiële schade f. 52.480 (38.750) bedroeg.

In negen gevallen verkeerden de bestuurders onder invloed van sterke drank. Dat er nog velen zijn, die geen aandacht aan de leuze schenken van „Glaasje op, laat u rijden", blijkt uit het feit, dat in de eerste zes maanden van dit jaar 56 ongevallen veroorzaakt werden door dronken bestuurders. Voor hen wordt het wel een erge dure borrel niet alleen een rechterlijk vonnis waarbij de rijbevoegdheid werd ontnomen, maar ook nog het betalen van de veroorzaakte schade. Het merendeel van de ongelukken werd veroorzaakt door het niet verlenen van voorrang, te dicht op elkaar rijden, te snel een kruispunt oprijden en teveel links rijden.

AANRIJDINGEN

BRAZIL. — Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Brazil vond gistermiddag half vijf een kettingaanrijding plaats doordat de bestuurder van een personenwagen te laat bemerkte dat een voor hem rijdende auto stopte. Schade dertienhonderd gulden.

Op de weg naar Santa Cruz reed de bestuurder van een pickup te veel links en kwam in botsing met een personenwagen. Schade zeshonderdvijftig gulden.

Nieuw bc nodigt vakbonden uit

ORANJESTAD. — Het nieuwe bestuurscollege van Aruba heeft de dagelijkse besturen van de verschillende onderwijsbonden en van de ambtenarenbond Aruba voor donderdagmiddag voor een kennismakingsbezoek in de vergaderzaal van het B.C. uitgenodigd. Tijdens deze bespreking zullen de besturen gelegenheid hebben eventuele plannen en problemen onder de aandacht van de nieuwe gedeputeerden te brengen.

Globo-show trok veel belangstelling

ORANJESTAD. — Op het laatste ogenblik, met angst voor de regen welke de gehele dag viel, werd zaterdagavond de badpakken- en strandkleding-show van El Globo verschoven naar zondagavond. Er bestond behoorlijke belangstelling voor deze show, die rondom het zwembad van Coral Strandhotel plaats vond. De mannequins, elf in getal, werden door mevrouw Gerda Salas van TeleAruba op charmante wijze ingeleid. Mevrouw Corry Hamel-Van Heiningen had er bij de voorbereidingen de nadruk op gelegd, dat een modeshow ook een echte show moet zijn, waardoor het publiek een goed verzorgd geheel te zien kreeg. Tot de twee beste mannequins werden uitgeroepen, het applaus van het publiek was hiervoor beslissend, de dames Ingrid Honrmüller en Zanet de l'Isle.

De Gaulle morgen naar W-Duitsland

BONN — Met een groot gevolg, zijn minister-president, vijf ministers en een staatssecretaris zal het Franse staatshoofd morgen naar Bonn gaan. Het is de derde maal dat president De Gaulle in het kader van het Duits-Franse verdrag met de Westduitse bondskanselier overleg gaat plegen. Zijn vliegtuig komt woensdagmiddag op het vliegveld aan. Met hem reizen premier Pompidou, minister van buitenlandse zaken Couve de Murville, minister van defensie Pierre Messner, Michel Debré (financien en economie), François Misoffe (jeugd en sport), Alain Peyrefitte (onderwijs) en Yvon Bourges (economische samenwerking). De Fransen zullen op het vliegveld worden verwelkomd door bondskanselier Kiesinger, minister van buitenlandse zaken Willy Brandt, minister van financien Franz-Jozef Strauss, prof. Karl Schiller (economie), de minister voor het gezin dr Bruno Heck, de minister voor economische samenwerking Hans-Juergen Wischnewski, en de Beierse premier Alfons Goppel. Donderdagmiddag keert het Franse gezelschap naar Parijs terug.

Albertine Sarazzin overleden

PARIJS — De Franse schrijfster Albertine Sarazzin is maandag op 30-jarige leeftijd in Montpellier aan een nieroperatie overleden. Zij verwekte sinds 1962 literaire sensaties met haar autobiografisch getinte romans L'Astragale, La Cavale en La Traversiere. De schrijfster werd in 1937 in Algiërs geboren. Toen haar ouders overleden waren begon zij op jeugdige leeftijd te zwerven en belandde herhaaldelijk in opvoedingsgestichten en jeugdgevangenissen. Het was in de gevangenis, dat zij met schrijven begon.

Irak heeft nieuwe regering

CAIRO — In Irak is een nieuwe regering gevormd. Premier en waarnemend minister van binnenlandse zaken is Tahar Jehia, waarnemend minister van buitenlandse zaken is Ismail Khairallah en minister van defensie Machmoed Sjoekry.

Generaal Jehia was vice-premier in het vorige kabinet. President Arif had hem verzocht een nieuwe regering samen te stellen omdat hij de functies van premier en staatshoofd niet langer wilde vervullen, maar zich uitsluitend aan zijn presidentiele taak wilde wijden. 'Ik hoop, dat dit kabinet er een van oorlog en wederopbouw zal zijn', zo verklaarde de nieuwe minister-president toen hij zijn regering aan de president voorstelde. In de nieuwe regering zitten vele leden van het vorige kabinet.

De vroegere minister van buitenlandse zaken Patsjatsji wordt permanent afgevaardigde bij de Verenigde Naties.

Iraakse olie voor Spanje

TRIPOLI — De Spaanse tanker Mequinenza is vrijdag uit de Libanese haven Tripoli vertrokken naar Cartagena met 18 700 ton Iraakse olie. Het is de eerste Spaanse olietanker, die Iraakse olie heeft geladen, overeenkomstig het besluit van de Iraakse regering de uitvoer toe te staan van olie naar Spanje. Enkele dagen eerder had Irak toestemming gegeven voor de uitvoer van olie naar Frankrijk en Turkije.

Hard spel van Arubaanse voetballers

Bonaire kampt met veel pech

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Wij konden ons zaterdagmiddag niet aan de indruk onttrekken dat Aruba voor het vertrek naar ons eiland zich vergist had bij het lezen van de naam van het toernooi waarvoor het op Bonaire moest spelen. Dit strijden van de drie Benedenwindse eilanden heet immers eliminatietoernooi, maar zoals al gezegd, wij kregen sterk de indruk dat Aruba meende dat eliminatie het zelfde was als intimidatie. Het zou evenwel onrechtvaardig zijn de grote nederlaag in deze wedstrijd / heel aan deze twijfelachtige strijdwijze toe te schrijven. Voor vriend en vijand was het een opgelegde zaak, dat degene die de factor geluk bepaalt, dit keer voor de volle honderd procent plaats had genomen aan de zijde van de Arubanen. Het voorgaande mag misschien wat filosofisch aandoen voor een voetbalverslag maar een 4-0 nederlaag moet toch verklaard worden.

Talloze schoten tegen paal en lat

Om vijf uur floot scheidsrechter J. Leonora van Curacao voor de aftrap van de wedstrijd. Bonaire met de wind mee spelend, schiep al direct mooie kansen voor het doel van keeper Croes. Dit lichte overwicht werd allengs heviger doordat Bonaire ook het middenveld bezette, met aan het hoofd spil W. Engelhart.

De trapvastheid van deze stevig op de benen staande voetballer, die zijn „opruimwoede" paarde aan een plotseling ontwaakt vermogen van goed plaatsen van de bal, verlengde dit offensief, echter zonder zichtbare resultaten. Het zou tot de twintigste minuut duren voordat er een doelpunt viel, voor Aruba.

Vrije trap

De aarzelende aanvallen van de spelers die geheel in het wit gestoken waren, aanvallen die zeer schaars waren en meestal door dralen voor het doel om zeep werden gebracht, veroorzaakten geen angst in de gelederen van Bonaire. Een vrije trap echter was de opening van een reeks van vier doelpunten. Op links werd deze trap genomen; de bal daalde op het hoofd van Cedric Bronswinkel. Met een simpele kopstoot bracht hij de stand op 1-0. Wat uit een aanval niet mogelijk was gebleken, gebeurde uit een vrije trap.

Het doelpunt verontrustte niemand; men beschouwde het meer als de impuls die nodig was om Bonaire tot scoren aan te zetten. De junioren van Bonaire, die op dat moment toonden nog over genoeg incasseringsvermogen te beschikken, trokken fris ten aanval. Maar Aruba dat winst rook, indien zij doorging met de tot dan gevolgde speelwijze ging verder met ongeoorloofd hinderen van de Bonaireaanse speler of schopte ballen weg die door de scheidsrechter op de juiste plaats waren gelegd.

Deze taferelen hadden het noteren van de Arubaan Mateo in het opschrijfboekje van de scheidsrechter tot gevolg. Bonaire dat aangeslagen raakte door deze voorvallen, begon ondoordacht te spelen, daarin nog bijgestaan door keeper Vis. Met een Bonaire dat de indruk bleek wekken dat een doelpunt in de lucht hing, kwam de rust.

Hachelijk

En het scheen niet bij die indruk te blijven, toen zich meteen na de rust voor het doel van Croes hachelijke taferelen begonnen af te spelen. Met drie ballen tegen de lat, een tegen de paal en tot slot een kopbal die op de lat belandde hebben wij in het kort geschetst wat er in die vijf minuten geschiedde toen de achterhoede van Aruba totaal de kluts kwijt was en slechts met hulp van de al meer genoemde vrouwe, die de distributie van het geluk verzorgt, stand kon houden.

Nog eenmaal konden wij een bijna doelpunt voor Bonaire noteren. Sjakie Bernabela schoot vanaf de achterlijn een bal zo haarscherp op het doel dat slechts, alweer, door de paal een doelpunt voorkomen kon worden. De tijd verstreek en Bonaire scheen te moeten strijden tegen zichzelf om de tegenstander te overwinnen.

De twintigste minuut in de tweede helft kwam en er gebeurde wat zo langzamerhand nu niemand meer verbaasde; Farro, ingevallen voor Antonio Ras, profiteerde handig van een foutief teruggespeelde bal, passeerde keeper Vis en bracht de stand op 2-0. Het leek de wedstrijd van gemiste kansen te worden voor Bonaire, hetgeen werd bevestigd in de 25e minuut.

Sjakie, in het strafschopgebied onderuit gehaald door Mateo, die deze daad op het reservebankje mocht gaan overdenken, schoot de toegekende penalty tegen de paal. In plaats van op de schouders van zijn ploeggenoten getild te worden, verscheen hij even daarna, naar wij aannemen tegen zijn zin, boven de hoofden van de Arubanen, die begrepen dat nu de wedstrijd gewonnen was.

De reactie na deze zoveelste tegenvaller van een der toeschouwers op de tribune, sprak boekdelen: „Al de hele middag pech, waarom nu niet?" En zie de pech zette door, Bonaire zakte door en Aruba ging door met scoren. In de dertigste en de 34e minuut brachten nogmaals Farro en Sonny Tromp de stand op 4-0. De angstige trekken op het gezicht van trainer A. Botta van Aruba waren op slag verdwenen.

Zij maakten plaats voor een dolle vreugde bij hem en de spelers, Aruba had gewonnen, verdiend? Ach, kleren maken de man, doelpunten bepalen de score. De opstelling van de elftallen luidde: **Aruba:** doel A. Croes, achter: R. Rock, A. Mateo, J. Loefstok, I. Eduardo, midden: S. Tromp en S. Bronswinkel, voor: A. Ras (Farro), M. Ras, M. Loefstok en F. Luidens. **Bonaire:** doel: A. Vis, achter: B. Obispo, H. Trinidad, midden: E. Flores, W. Engelhart en E. Cado, voor: M. Alberto, G. Winklaar, I. Bernabela, M. Winklaar en L. Static.



● *De laatste weken wordt Aruba op het gebied van het toneel wel erg verwend. Na de Trupialen met hun Mini-theater en Mascaruba komt zaterdagavond in de Bolivariana het Spaanse toneelstuk van Federico Lorca La Zapatera Prodigiosa. Dit toneelstuk wordt gebracht door leerlingen van het Maria Inmaculata Lyceum op Curacao, bekend als de groep MIL (1000). Speciale aandacht wordt gevraagd voor personen, die de Spaanse "novelas" voor de televisie volgen. La Zapatera Prodigiosa is een stuk dat zeker de moeite waard is, ook de wijze van opvoering, hetgeen wel bleek tijdens de recente opvoeringen op Curacao. De aandacht wordt erop gevestigd, dat er op Aruba slechts één voorstelling kan worden gegeven.*

MIAMI — Een belangrijk ruimte voertuig dat over de weg naar Kaap Kennedy werd vervoerd, is op geheimzinnige wijze verdwenen.

Premier Kosygin voor Franse radio

MOSKOU — De Russische premier Alexei Kosygin heeft zondag in een vraaggesprek met de Franse radio verklaard geen vertrouwen te hebben in een akkoord tussen de twee wereldmachten ter oplossing van de internationale problemen.

„Wij hebben vertrouwen in de Ver. Naties, waar alle landen vertegenwoordigd zijn", aldus de Russische regeringsleider, die ook zei dat zijn land alle moeite zal doen ervoor te zorgen dat de Veiligheidsraad de Israëlische agressie veroordeelt en terugtrekking van de Israëlische troepen van Arabisch grondgebied verzekert.

Volgens Kosygin is de internationale toestand thans zeer ernstig en worden de leiders van alle landen hierdoor gedwongen alle noodzakelijke maatregelen te nemen ter handhaving van de vrede.

Korporaal voor krijgsraad

Pleiter valt efficiency dronkemansproef aan

WILLEMSTAD. — „Ik vind het wetenschappelijk niet bevredigend", aldus mr G. Swart naar aanleiding van een onderdeel van de verklaring van de deskundige over het resultaat van de dronkemansproeven, welke zijn cliënt korporaal P. waren afgenomen. De korporaal had in de nacht van 18 mei rond kwart voor drie onder invloed over de Rijkseenheidboulevard gereden. De krijgsraad veroordeelde hem gistermorgen tot twee weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en tot intrekking van het rijbewijs voor een half jaar met ingang van 25 mei en tot een geldboete van honderd gulden (Ned. crt) of twintig dagen.

Volgens de aan de autoriteiten afgelegde verklaring had de beklaagde de avond tevoren vier of vijf pilsjes gedronken en twee rumcola's. Toen hij op de Nieuwe Havenweg werd aangehouden, was hij met twee collega's op weg naar Campo Alegre. Uit de woorden van zijn raadsman werd duidelijk dat de politie-patrouille anderhalve kilometer achter de auto van beklaagde had gereden voordat men hem aanhield. Tijdens de zitting gistermorgen verklaarde beklaagde, dat hij zich in staat had gevoeld te rijden. Bij eerdere gelegenheden had hij nooit brokken gemaakt, zo deelde hij mee. Volgens de verbalisant zou beklaagde die nacht slingerend hebben gereden.

Dronkemansproeven

„U mag van geluk spreken, dat u door een politiepatrouille bent aangehouden", merkte de president op, „in plaats dat u een ongeluk hebt gemaakt." Mr Swart vroeg aan zijn cliënt hoeveel keer de proef was genomen met het reageren op het pedaal op de politiepost Rio Canario. Dat bleek meer dan zeven keer het geval geweest te zijn. In het procesverbaal was er echter sprake van, dat beklaagde drie keer de proef had moeten afleggen. De raadsman voelde zich niet helemaal gelukkig met het feit, dat nu niet duidelijk was welke reactietijden de deskundige had vermeld in het proces-verbaal. De president op zijn beurt maakte duidelijk dat hij bij andere gelegenheden de raad aan de advocaten had gegeven om zelf eens poolshoogte te nemen, welke dronkemansproeven er werden afgenomen en hoe de situatie is. Naar zijn mening werden de twee beste reactietijden steeds vermeld. Dat was hem eerder verzekerd door de getuige-deskundigen.

In zijn requisitoir kwam de fiscaal tot de conclusie dat beklaagde geluk had gehad, dat hij tegen de politie was opgetornd en niet tegen een boom of een fietser. „Ik voel met de raadsman mee, dat er enkele punten zijn, welke niet geheel voldoen. Hij wilde zich wat zijn strafmaat betreft, houden aan wat hier op de Antillen gewoonte is: een week gevangenisstraf en zes maanden intrekking van het rijbewijs sedert 25 mei.

Vaste strafmaat?

Mr Swart kon, zo zei hij in zijn pleidooi, niet meegaan met de fiscaal, waar deze beweerde, dat er een min of meer vaste strafmaat bestaat voor het delict: rijden onder invloed. Naar zijn mening staat in de Nederlandse rechtsbedeling de persoon in het middelpunt. Hij voelde zich verder niet wetenschappelijk bevredigd ten aanzien van de dronkemansproeven. Het voldeed ook niet aan zijn gevoel voor objectiviteit. Verder bevreemdde het hem, dat de politie eerst na anderhalve kilometer zijn cliënt had aangehouden, als diens rijden zo'n groot gevaar had betekend. De raadsman erkende echter wel, dat er drank gebruikt was „en daarmee zijn wij eigenlijk uitgepraat". Van de andere kant wilde hij de krijgsraad attent maken op het vele positiefs dat ook in het proces-verbaal stond: dat het optreden van beklaagde zo rustig was geweest, dat er geen sprankeltje verzet was getoond en dat ook zijn houding voorbeeldig was. „Als we dit alles bij elkaar nemen, dan komt er bijna iets volmaakts uit de bus", aldus de raadsman. Deze was ervan overtuigd, dat een voorwaardelijke straf de noodzakelijke correctie teweeg zou brengen. „Als ik goed ben ingelicht", aldus mr Swart, „dan heeft mijn cliënt eigener beweging zijn militair rijbewijs ingeleverd, toen zijn burgerlijk rijbewijs werd ingetrokken." Hij zag alle reden om de grootst mogelijke clementie te betonen.

De fiscaal, die eerder had gezegd, dat hij het miliaire rijbewijs had ingetrokken, verklaarde in zijn repliek, dat de opmerking van de raadsman juist was. Daarop wees de krijgsraad vonnis.

Militaire steun van Ethiopie aan Kongo

ADDIS ABEBA — Ethiopie zal Kongo-Kinsjasa militaire steun geven om de opstand van de buitenlandse huurlingen te kunnen neerslaan, zo is officieel in Addis Abeba bekendgemaakt.

Geslaagden TC Sint Paulus

WILLEMSTAD. — Zesenveertig jongelui hebben zaterdag het diploma ontvangen van het Technisch College Sint Paulus te Salinja Abao. Het zijn: voor de afdeling **Machine bankwerken:** L. H. Alexander, M. E Bernadina, M. A. Daniël, G. O. Edwards, E. G. W. Engelhardt, E. R. Felicia, H. P. Henriëtta, R. A. Kirnon, E. Lard, R. A. Laurant, N. C. Locadia, R. F. Marchena, F. J. Martina, T. J. Meyer, L. G. Muller, F. A. Parris, D. E. Pietersz, H. Polonius, H. H. Ranes, R. F. M. Raphaëla, M. Statia, Sh. A. v. Zanten; voor de afdeling **Fijnbankwerken:** T. L. Anthony, E. M. Beker, Ch. J. Brown, J. van Buuren, J. L. Cremony, L. Cuijpers, L. F. Daal, H. A. Flaneur, S. Florentina, N. Genaro, R. N. Job, A. J. V. Knel, R. R. Lucia, R. R. Maharay, N. A. Martina, R. S. J. Nieuwkerk, H. A. Ng Ching Hee, L. A. L. Regales, N. A. Ricardo, H. E. Rosario, R. M. Simon, C. I. Statia, F. M. Warner en R. van Zanden.

2010 KORNER

Bietnjoes

De Beach Boys deden het ook in Engeland voortreffelijk. Ze kregen dan ook prompt de bijnaam: De Premiers van de Pop. De Amerikanen die nog steeds naar wegen zoeken om de engelse hegemonie te doorbreken, zijn natuurlijk wat blij met hun muzikale ambassadeurs vooral nu het er naar uitziet dat de Monkees uitgeaapt dreigen te worden.

De sponsers van de Monkee-televisie-publiciteits programma's willen geen geld meer uittrekken voor een nieuwe serie naaperijen.

Natuurlijk zullen de Monkees met hun platen de hitpereet bij tijd en wijlen blijven bezoeken naar de grote Monkeeopmars zoals de Amerikanen zich dat hadden voorgesteld is een fiasco geworden.

De Monkees hadden alles mee maar misten de in de bietwereld o zo noodzakelijke ORIGINALITEIT. En weer is bewezen dat deze zelfs niet met vrachtwagens keiharde $-ers, te koop is. Eksit Monkees.

It's a Man's Man's World" zong James Brown vorig jaar. Hij wist in dit lied al zijn emoties te leggen. De vroegere katoenplukker uit georgia is dinamies, boeiend en schatrijk getuige zijn splikspliternieuwe Rolls Roys waarop hij met koeien van letters zijn initialen heeft laten schilderen. En alsof dat nog niet genoeg was: op de achterbumper prijkt een bord waarop geschreven; It's a Man's Man's World. Al gehoord van de Mandala, met hun Hogepriester George Olliver? Ze komen uit Canada. Hun AKT: de drummer zet in waarna de andere instrumenten in- of bijvallen. De lichten floepen even uit en George swingt de schijnwerpers in. Zijn ogen glinsteren. Zijn voeten bewegen zich in een onnavolgbaar tempo. George raakt hoe langer hoe meer bezeten van de muziek die gestadig doorgaat. Doordreunt. Op het hoogtepunt van de „biet" slaakt hij een onmenselijke krijs waarna er een verschrikte stilte in de zaal optreedt. Niet voor lang echter want de hogepriester pakt de mike en begint van voren af aan.

Moet natuurlijk wel in laaif gezien worden.

The Pink Floyds



De Pink Floyd is één van de eerste groepen die met ritmies licht, kleurenwisselingen en kleurenkombinaties werkt.

Het gewenste effekt is psiegiese ontworteling, het moment dus waarop het onderscheid tussen waar- en onwaarheid komt te vervallen. Een soort hersenspoeling dus.

De kick die je krijgt heeft niets maar dan niets met drugmisbruik te maken. Ook zijn de Pink Floyds aan het eksperimenteren met de mogelijkheden van een reukkick, reukstoffen worden de zaal ingespoten.

De kombinatie licht(kleur), geluid(muziek) en geur zullen dan voor de rest moeten zorgen.

Kleuter BiEt

Ook de kleuters hebben nu hun eigen beat getuige de „Edison" die toegekend werd aan de elpee van de mjoesikel „Bah.... september." met op de achterkant „Op schoolreis." De grote motor achter deze kleuterbietrage is Hannie Geleen. In de nederlandse kleinkunstwereld geen onbekende dachten we zo. Geleen wil met zijn muziek en teksten korte metten maken met de traditionele gezapigheid die altijd in kinderliedjes de boventoon moeten voeren.

Een voorbeeld: „De drummer is mijn broer" waarvan we hier de tekst laten volgen.

Achter ons huis in de groengeverfde schuur,
Staat een prachtige apparatuur.
Hij is heel erg verschrikkelijk duur en as je d'r aankomt en ze zien't, ben je zuur.
Loudspeakers, echo's en baskasten.
Veels te groot asdat ze in een kast pasten.
Mikrofoons en kilometers snoer
Ze benne van een bietbent en de drummer is me broer.
Ze spelen ha ha, ze spelen ho ho
Boebah bebie aai luf joe soo-hoo
Go awee, go awee o maai luf
Ze hebben lange haren even lang als onze
Ha ha, ha ha, haaaa

MIKST ELPEE

Onlangs verscheen een serie van maar liefst n e g e n bekende groepen of solozangers op elpee. Op deze langers staat het bekendste hitrepertwaar van Animals, Cher, Herman's Hermits, Hollies, Manfred Mann, Roy Orbison, Clif en de Saduwen, de schaduwen alleen en de Ventures. Niet duur ook.



● *De Blues Magoos waar 2010 het enkele maanden geleden reeds over had hebben hèhè eindelijk de lokale bietmarkt weten te bereiken. Met onverdeeld sukses overigens. Met hun psiegedelik sound (zij zelf spreken liever van "herschepping") wisten ze stormerderhand de hitpereet te veroveren.*

OP NAAR HET EKSAMEN

Ons bereikten tientallen telefoontjes van efensofele 2010 ers die dit jaar eksamen moeten doen, met het verzoek om enige tips.

Alhoewel wij ons uit princiepe nooit met schoolse zaken willen bemoeien willen we voor deze keer (maar dan ook definitief de laatste) een uitzondering maken.

Daar gaan we dan:

Er zijn verschillende manieren om je zo goed mogelijk voor te bereiden.

Je zou b.v. zulke ukkepukkekleine krabbeltjes en spiekbriefjes kunnen maken, dat de surVIJAND ze nooit zal kunnen lezen.... en jij ze niet meer zal weten te ontcijferen. Je kan ook alle examenvragen en antwoorden van de laatste jaren letterlijk uit je hoofd leren omdat je dit jaar toch andere vragen voorgeschoteld zult krijgen.

Een veel gebezigde methode is het tot diep in de nacht opblijven en blokken.... blokken. Het voordeel hiervan is dat je op het eksamen doodmoe bent, een heerlijk loom/leeg gevoel in je hoofd hebt en terwijl de anderen om je heen op de vragen zitten te ploeteren kun je lekker.... uitslapen.

Tegenstanders van deze methode gaan in de eksamentijd met de kippen op stok.

Op het eksamen voelen ze zich kiplekker en fit om na te piekeren over de vragen die ze zouden hebben kunnen beantwoorden als ze maar tot diep in de nacht hadden zitten blokken.... blokken.

2010'FLOPTEEN

verschijnt eenmaal per maand.
aanwijzing: let op titelsong & bietgroep.
Stuur je leuke vondsten op naar ons redaktieadres Schottegatweg Oost 106.

1. I'm a believer	the clergymen.
2. Release me	the prisoners.
3. Friday on my mind	Robinson Crusoë and his Cannibals.
4. Let's spend the night together	Dracula and his hungry ghosts.
5. Green Green Grass of home	the gardeners.
6. Na-Na-Na	the babysitters.
7. Indescribable bleu	the crayons.
8. No milk today	the striking cows.
9. Tell it like it was	Larry and his fantasts.
10. I'll never talk to you again	the mouths.

TOPTWINTIG

NEDERLAND

1(1)	A whiter shade of pale	Procul Harum
2(2)	Waterloo sunset	Kinks
3(4)	Then I kissed her	Beach Boys
4(3)	New York mining disaster '41	Bee Gees
5(10)	Silence is golden	Tremeloes
6(8)	Sgt. Pepper's Lonely heart club band	Beatles
7(7)	Mr Pleasant	Kinks
8(6)	Pictures of Lily	Who
9(5)	Ha ha said the clown	Manfredo Mann
10(9)	Summer is here	Outsiders
11(12)	Sweet soul music	Arthur Conley
12(13)	Hi ho silver lining	Jeff Beck
13(14)	The wind cries Mary	Jimi Hendrix
14(18)	Okay	Dave Dee, Dozy enz.
15(--)	When I was young	Eric Burdon + A's
16(--)	Op een mooie pinksterdag	Leen Jongewaart + André van den Heuvel
17(11)	Take her home	Ro-d-ijs
18(15)	The happening	Supremes
19(17)	Peace and privacy	Shoes
20(--)	Carrie Anne	Hollies

ENGELAND

1(1)	A whiter shade of pale	Procol Harum
2(2)	There goes my everything	Engelbert Hump.
3(5)	Carrie Anne	Hollies
4(4)	Silence is golden	Tremeloes
5(3)	Waterloo sunset	Kinks
6(10)	Okay	Dave Dee, Dozy enz.
7(6)	The happening	Supremes
8(12)	Paper Sun	Traffic
9(7)	Sweet soul music	Arthur Conley
10(14)	Groovin'	Young Rascals
11(8)	Then I kissed her	Beach Boys
12(--)	Here comes the nice	Small Faces
13(9)	Dedicated to the one I love	Mamas & Papas
14(11)	Finchley central	New Vaudeville band
15(--)	She'd rather be with me	Turtles
16(--)	Don't sleep in the subway	Petula Clark
17(17)	If I were a rich man	Topol
18(--)	What good am I	Cilla Black
19(--)	I'll come running	Cliff Richard
20(--)	Strange brew	Cream

AMERIKA

1(2)	Groovin'	Young Rascals
2(6)	She'd rather be with me	Turtles
3(7)	Windy	Association
4(1)	Respect	Aretha Franklin
5(10)	A little bit of soul	Music Explosion
6(5)	Somebody to love	Jefferson Airplane
7(3)	Release me	Engelbert Hump.
8(17)	Can't take my eyes off you	Frankie Valli
9(9)	Sunday will never be the same	Spanky & Our Gang
10(13)	7 Rooms of gloom	Four Tops
11(--)	San Francisco/Flowers in your hair	Scott McKenzie
12(15)	Ding dong the witch is dead	5th Estate
13(16)	Let's live for today	Grass Roots
14(4)	I got rhythm	Happenings
15(18)	Alfie	Dionne Warwick
16(--)	Come on down to my boat	Every Mother's son
17(--)	Tracks of my tears	Johnny Rivers
18(--)	Don't sleep in the subway	Petula Clark
19(--)	New York mining disaster '41	Bee Gees
28(8)	All I need	Temptations

[...]ERSTE ALPENETAPPE IN [T]OUR DE FRANCE

[K]lasklimmers lopen nu [i]n op andere renners

[I]taliaan Gimondi [e]erste en Spanjaard Jimenez tweede

[BRI]ANCON — De Italiaanse [...]te Felic Gimondi en de [...]nse rasklimmer Julio Jimenez [...]en maandag in de tiende en [...] eerste Alpenétappe (van Di-[...]-les-Bains naar Briancon over [...]km) hun grote concurrenten [...] zware slag toegebracht. Sa-[...]bouwden zij in deze zware [...]e, die de 2500 meter hoge Col [...]alibier als grootste hindernis [...] een voorsprong op van on-[...] drie minuten op een groep-[...]et onder anderen gele trui-[...] Pingeon, die uitstekend bij-[...]en werd door Poulidor, en de [...]n Balmanion. De tijdwinst, [...]t duo op andere kanshebbers [...] Aimar en Janssen (die door [...]kke band vele minuten ver-[...] behaalde, bedroeg zelfs nog [...]erkelijk meer. Dat tenslotte [...]di de étappe-zege voor zich [...]e door Jimenez in een lange [...] te verslaan, was maar bij-

[U]itslag van de tiende étappe [...] 1) Gimondi (Italië) 7.26.52; [J]imenez (Spanje) 7.26.54; 3) [...]or (Frankrijk) 7.29.44; 4) [...]iere (Coqs, Frankrijk) z.t.; [...] Pingeon (Frankrijk) 7.26.46: [B]almamion (Primavera, Italië) 7) Huysmans (België) 7.31.05; [Ai]mar (Frankrijk) z.t.; 9) Letort [...]ts, Frankrijk) z.t.; 10) Kar-[...] (Nederland) 7.32.51: 11) Jans-[...] Nederland) z.t.; 17) Haast (Ne-[...]nd) z.t.; 59) Van der Vleuten [...]erland) 7.41.00; 61) Harings [...]erland) 7.41.02; 62) Schepers [...]erland) z.t.; 70) De Roo (Ne-[...]nd) 7.42.04; 91) Zilverberg [...]erland) 7.42.52 en 106) Malie-[...]d (Nederland) 7.48.12.

Algemeen klassement

[H]et algemeen klassement na de [...] étappe luidt: 1) Pingeon [...]ijk) 56 uur 35 minuten en [...]onden; 2) Letort (Bleuets, (Frankrijk) op 4.02; 3) Jimenez (Spanje) op 4.57; 4) Blamamion (Primavera) op 5.48; 5) Gimondi (Italië) op 6.15; 5) Aimar (Frankrijk) op 7.02; 7) Simpson (Groot-Brittannië) op 8.20; 8) Janssen (Nederland) op 8.39; 9) Van Neste (België) op 8.54; 10) Van Clooster (België, Rode Duivels) op 9.34; 11) Haast (Nederland) op 9.38; 14) Karstens (Nederland) op 11.30; 39) Schepers (Nederland) op 18.30; 59) Van der Vleuten (Nederland) op 25.46; 68) Zilverberg (Nederland) op 28.21; 81) Harings (Nederland) op 34.05; 95) De Roo (Nederland) op 42.49; 100) Maliepaard (Nederland) op 47.18.

Doorkomsten

De renners kwamen maandag op de verschillende toppen als volgt door:

Col du Tramie (derde categorie): 1) Tosello (Primavera) 5 pt; 2) Van den Berghe (België) 4 pt en 3) Reybroek (Rode Duivels, België) 3 pt.

Col du Telegraphe (tweede categorie): 1) Jimenez (Spanje) 10 pt; 2) Mugnaini (Italië) op 2 sec. 8 pt; 3) M. Diaz (Italië) op 2 sec. 6 pt; 4) Balmamion (Primavera) op 2.05 4 pt en 5) Pingeon (Frankrijk) z.t. 3 pt.

Col du Galibier (eerste categorie): 1) Jimenez (Spanje) 15 pt; 2) Gimondi (Italië) op 20 sec. 12 pt; 3) Poulidor (Frankrijk) op 1.50 10 pt; 4) Pingeon (Frankrijk) z.t. 8 pt en 5) Bayssiere (Coqs, Frankrijk) op 2.15 6 pt.

Bergklassement

Het bergklassement na de tiende étappe luidt: 1) Jimenez (Spanje) 36 pt; 2) Tosello (Primavera, Italië) 29 pt; 3) Jacquemin (Rode Duivels, België) 20 pt; 4) ex aequo: Gimondi (Italië) en Mugnaini (Italië) 18 pt; 6) Balmamion (Primavera, Italië) 17 pt; 13) Cees Haast (Nederland) 8 pt.

Punten

Het puntenklassement luidt na de tiende étappe: 1) Reybroeck (Rode Duivels, België) 76 pt; 2) Riotte (Frankrijk) 56 pt; 3) Janssen (Nederland) 53 pt; 4) Lopez-Rodriguez (Spanje) 51 pt; 5) en 6) Karstens (Nederland) en Van Neste (België) 50 pt; 14) ex aequo: Poulidor (Frankrijk), Balmamion (Primavera, Italië) en Van der Vleuten (Nederland) 32 pt.

Ploegen

Het ploegenklassement van de tiende étappe is als volgt: 1) Frankrijk (Poulidor, Pingeon, Aimar) 22.30.35; 2) Italië 22.33.33; 3) Spanje 22.33.42; 4) Nederland (Karstens, Janssen, Haast) 22.38.33; 5) België 22.38.59.

Het algemeen ploegenklassement na de tiende étappe luidt: 1) Frankrijk 171.47.15; 2) België 171.52.30; 3) Nederland 171.53.31; 4) Primavera, Italië 171.54.55; 5) Spanje 172.02.02.

Het gemiddelde van de tiende étappe was: 32.627 km./u. Het algemeen gemiddelde na de tiende étappe is 37.611 km./u.

108 Renners zijn uit Briancon vertrokken voor de elfde rit van de Ronde van Frankrijk, die naar het 197 km verder gelegen Digne voert. De Engelsman Michael Wright winnaar van de zevende etappe, verscheen niet aan de start. In deze etappe moeten twee bergen beklommen worden, de Col de Vars (2111 m) na 52 km en de Col d'Allos (2243 m) na 102 km.

De Belg Willy van Neste, negende in het algemeen klassement met een achterstand van bijna negen minuten op leider Pingeon, heeft na 52 km in de elfde etappe bij de bestijging van de Col de Vars (2111 m) moeten opgeven. Van Neste, die maandag in de tiende etappe tijdens de afdaling van de Col du Galibier het slachtoffer werd van een val, liep een verwonding aan zijn linkerarm op. In de loop van vanmorgen kreeg hij zo'n last van deze blessure dat hij met zijn linkerhand het stuur niet meer kon vasthouden.

Behalve Wright moesten reeds vier renners van de Engelse ploeg de strijd staken, zodat Tommy Simpson nog maar vier tourmakkers over heeft.

Tweemaal winst voor Asiento

[W]ILLEMSTAD. — Op het voetbal-[...] te Rust & Burgh werd het Jaap [...]manntoernooi gisteravond ver-[...]d met twee wedstrijden. Asiento [...]eef met krappe cijfers (2-1) de [...]dere over MSV 2 en de vetera-[...] van Asiento zond het elftal [...] Willemstad 4 met een nederlaag [...] 0-2 huiswaarts. Vanavond [...] slechts een partij gespeeld, [...] hetzelfde terrein. Om kwart voor [...]en treedt Parera 2 aan tegen [...] '60 2 voor een wedstrijd in [...] 2-klasse.

Zwitsers sterker in atletiek

[AM]STERDAM — Zwitserland heeft [de] drielanden atletiek-ontmoeting [Neder]land-België-Zwitserland, die in [Amst]erdam is gehouden, gewonnen. [De] Zwitsers behaalden 177 punten, [Neder]land, dat tweede werd, 127 en [...]a 116 punten. Tijdens deze wed-[...]en evenaarde Servee Wijsen met [...]prong van 4.40 meter zijn eigen [...]landse record polsstokhoog-[...]en.

RECORDTIJD VOOR JIM RYUN

[L]OS ANGELES — Tijdens de at-[...]ontmoeting tussen de Verenigde [Stat]en en het Britse Commonwealth [...] die in Los Angeles gehouden [...], heeft de Amerikaan Jim [...] een nieuw fantastisch wereld-[...]d gelopen op de 1500 meter. Hij [...] de middenafstand af in 3.33.1 [...]eef daarmee 2,5 sec onder de [...] recordtijd van de Australiër [...] Elliott (3.35.6), dat deze op 6 [...]mber 1960 tijdens de olympische [...]n in Rome vestigde. Twee we-[...] geleden verbeterde Ryun in Ba-[...]field zijn eigen wereldrecordtijd [...] de Engelse mijl met 3.51.1.

Doelpuntloos [g]elijkspel voor ADO

[S]AN FRANCISCO — ADO, dat in [de] competitie van de erkende Ame-[rik]aanse voetbalbond als vertegen-[woo]rdiger van San Francisco uit-[...], heeft zondagavond gelijk ge-[spe]eld tegen Chicago, waarvoor de [It]aliaanse eerste divisieclub Cagliari [...]elt. In deze wedstrijd, die door [...] toeschouwers werd bijgewoond, [...] niet gescoord.

In de competitie van de niet-[erk]ende National Professional Soccer [Le]ague speelden voorts Saint Louis [...] Baltimore met 2-2 gelijk. San [Fr]ancisco won met 2-0 van Los An-[...]eles.

Vier records Amerikaanse zwemtop oogst successen

SANTA CLARA (Californië) — Vier wereldrecords en een evenaring vormen de opmerkelijke oogst van de eerste twee dagen van de internationale zwemwedstrijden, die de George Haines-club in het Amerikaanse Santa Clara organiseert. Vrijdagavond verbeterde eerst de 17-jarige Mark Spitz het wereldrecord op de 400 meter vrije slag met een tijd van 4.08.8 (oude record: 4.09.2 van Alain Mosconi), waarna zijn landgenote Pamela Kruse haar eigen officieuze wereldrecord op dezelfde afstand (4.37.2) op 4.36.4 bracht.

De krachtexplosie van de Amerikaanse zwemtop was hiermee echter nog niet voorbij, want Claudia Kolb verbeterde vrijdagavond haar eigen record 200 meter wisselslag (2.27.5 tegen 2.27.8) en voegde daar zaterdagavond nog eens nieuw record op de 400 meter wisselslag aan toe. Zij liet een tijd noteren (5.11.7) waarmee zij maar liefst 3,2 seconden onder het oude record van Donna de Varona bleef.

Catie Ball tenslotte evenaarde (in de series) met een tijd van 1.15.7 voor de tweede maal het wereldrecord 100 meter schoolslag van de Russische Galina Prosumensjikova. De 16-jarige Catie had nl het record van de Russische reeds op 26 december van het vorig jaar geëvenaard. De finale won het Amerikaanse zwemstertje in 1.16.6.

Mark Spitz maakte, na zijn recordverbetering van vrijdag, ook zaterdag een goede indruk. Hij won de 200 meter vlinderslag in 2.07.0 en bleef daarmee slechts 0.4 seconden verwijderd van het wereldrecord van de Australiër Kevin Berry.



De maandelijkse dominowedstrijd tussen de leden van de Domino Masters Association onderling had afgelopen zondag een spannender verloop daar ditmaal een trofee was beschikbaar gesteld door de Venezolaanse consul ter gelegenheid van het vierhonderdjarig bestaan van Caracas. Na de wedstrijden reikte de heer F. Leidenz de prijs uit aan de heer B. Heesbeen die samen met de heer H. Vinck het winnende paar vormde.

SCHAKER WIEL DWINGT MERIEN TOT OPGAVE

WILLEMSTAD — Tijdens de competitiewedstrijden van de schaakvereniging Capablanca zorgde Wiel voor een verrassing door Merién te verslaan. Hij verloor een pion in de opening maar rocheerde lang en begon een koningsaanval, waarbij hij aan kwaliteit won. Een poging van Merién om op de damevleugel de strijd te beslissen, werd door Wiel op meesterlijke wijze gepareerd en na dameruil te hebben geforceerd, was Merién gedwongen om op te geven.

De partij Clemencia Damas eindigde vroeg in het voordeel van Damas. Renaud bezorgde Willems dubbele pionnen op de C-lijn om langs de d-lijn een sterke aanval te beginnen. Willems kon het gevaar niet weren en verloor de partij.

Lopes had zich goed voorbereid om aan Fernan's overwinningen een stop te zetten. Hij begon zeer goed en het leek alsof hij minstens een half puntje zou afsnoepen. Echter maakte hij de grove fout in het middenspel welke voor Fernan genoeg was om ook hem aan zijn zegekar te binden. en Schoop sterk op, en wonnen res-

In de B-klasse kwamen Mamber pectievelijk van Neslo en La Paz. Samen met Sewraising en Monkou zijn zij nog ongeveer in deze klasse.

De uitslagen waren. **A-klasse:** Wiel — Merién 1—0; Renaud — Willems Jr. 1—0; Clemencia — Damas 0—1; Lopes — Fernan 0—1;

B-klasse: Sewraising — Marten 1—0; Willems-O'Niel 0—1; Neslo — Mamber 0—1; Juliana — Sprock 0—1; Schoop — La Paz 1—0; Palm — Villareal 1—0.

Vandaag wordt het kampioenschap voortgezet in het fratershuis St. Albertuscollege aan de Chumaceirokade met de volgende partijen:

A-klasse: Da Costa Gomes — Wiel; Damas — Luyando; Clemencia — Renaud; Tomsjansen — Pourier; Merién — Lopes; Willems Jr. — Claes; Fortin — Fernan;

B-klasse: La Pas — Monkou; Villareal — Schoop; Sprock — Sewraising; Mamber — Juliana; O'Niel — Neslo; Palm — Willems; Marten — Tokaay.

OM DE STIMULANSBEKER

Scherpenheuvel wint slap duel

WILLEMSTAD. — Gisteravond vond de eerste voetbalwedstrijd plaats om de Stimulansbeker welke wordt betwist door de hoofdklasseverenigingen. In een wedstrijd met weinig hoogtepunten wisten de roodgroenen het team van Sithoc met liefst 4-0 te verslaan. Bij de rust stonden de heuvelbewoners reeds met 2-0 voor. Er bestond weinig publieke belangstelling voor dit duel.

De wedstrijd begon erg slap. Geen van beide partijen gaven zich voor de volle honderd procent. De combinaties van de collegialen waren in deze beginperiode niet onaardig, doch ze kwamen niet verder dan het doelgebied van de tegenstander. Scherpenheuvel, dat op Eddy Thielman na met volle sterkte op het veld verscheen, kon er maar niet inkomen.

Geen van beide keepers kregen in de beginfase veel te doen. Scherpenheuvel kreeg in de achttiende minuut de eerste hoekschop van de wedstrijd te nemen. Deze corner leverde echter niets op. Ongeveer een kwartier voor de rust veranderde het spelbeeld enigszins.

Scherpenheuvel begon er beter in te komen. Telkens weer verschenen Loran en zijn mannen voor het doel van keeper Monte. Bij een van deze aanvallen kreeg rechtsbuiten Meulens van de roodgroenen de bal op rechts toegespeeld. Hij gaf meteen door naar de vrijstaande Loran. De goalgetter van Scherpenheuvel aarzelde geen moment en schoot met de punt van zijn schoen in: 1-0 voor de heuvelbewoners.

Snel

Het leek wel alsof de spelers van Scherpenheuvel hierop gewacht hadden, want nu volgden de aanvallen elkaar snel op. Kort voor de rust werd het dan ook 2-0 door een doelpunt van Henny Martis. Keeper Monte, die deze avond een onzekere indruk maakte, stopte in eerste instantie een schot van Martina, doch liet de bal weer uit zijn handen glippen. Henny Martis was er toen als de kippen bij en plaatste het leder in het lege doel.

Ook na de rust werd er slecht gevoetbald, vooral door de collegialen. De aanvallen gingen over en weer zonder dat er van werkelijk gevaar sprake was. Tien minuten na de rust werden Anthonia van Sithoc en Copra van Scherpenheuvel handgemeen en werden door scheidsrechter Zimmerman naar de kleedkamers gestuurd. Voor de collegialen, die het toch al slecht deden, was dit een zware slag.

Het gemis van Seferina, Hubert Braafhart en keeper Raven was wel duidelijk te merken. Bij een aanval van de roodgroenen even later op links pleegde Manuel van Sithoc obstructie en de scheidsrechter gaf de heuvelbewoners een vrije trap.

Loran plaatste zich achter de bal en met een effectvol schot gaf hij keeper Monte het nakijken voor het derde doelpunt van zijn ploeg. Vanaf dat moment namen de jongens van Scherpenheuvel het op hun slofjes. Toch hadden zij het spel in handen. Bij een aanval door het centrum kwam linksbuiten Kip van de roodgroenen alleen voor keeper Monte te staan. Zijn schot werd op keurige wijze door de goalie van de collegialen gestopt.

Paniek

Aan de overzijde veroorzaakte de kleine Coster heel even paniek in de achterhoede van de tegenstanders. Hij omspeelde op handige wijze drie tegenstanders en kwam alleen voor keeper Hato te staan. Ook deze wist hij te verslaan, doch de staander bracht redding voor de roodgroenen.

Even voor het einde werd het 4-0, door een doelpunt dat naar onze mening in buitenspel positie werd gescoord. Keeper Monte werd na dit doelpunt door V. Sille vervangen. Nauwelijks was de middenvoor van Sithoc in het doel of hij kreeg de kans zijn kunnen te tonen. Een ver schot werd prachtig door hem gestopt. Enkele ogenblikken na dit wapenfeit van Sille floot scheidsrechter Zimmerman voor het einde van de wedstrijd.

Het toernooi wordt woensdag voortgezet met de wedstrijd tussen J-Colombia en J-Holland.

In een voorwedstrijd bevochten Eleven Brothers en Jong-Curaçao elkaar om de voetbaleer. De Elevenbrothers bleken sterker te zijn en won het duel met 5-2. Bij de rust was de stand 3-1. De doelpunten van de Elevenbrothers werden gescoord door Erwin Navarro eenmaal, Donny Demallie driemaal en Isaak Liket eenmaal.

Kaline stemmentrekker bij selectie All Stars

NEW YORK. — De American League heeft reeds haar selectie samengesteld die het op 11 juli in Anaheim, het baseballstadion van de California Angels, in de traditionele wedstrijd tussen de twee leagues van het Amerikaanse baseball, zal opnemen tegen de ploeg van de National League. De All Stars-selectie van de American League wordt aangevoerd door de sensationeel spelende Al Kaline van de Detroit Tigers die het hoogste aantal stemmen kreeg, namelijk 242 van de totaal 247 uitgebrachte stemmen. De enige debutant in dit seizoen die voor een plaats in de selectie in aanmerking kwam, is de Panamese speler, Rod Carew, van de Minnesota Twins.

Wedstrijd tussen twee Amerikaanse baseball-leagues op 11 juli

Al Kaline en Bill Freehan van de Detroit Tigers en Frank en Brooks Robinson, beiden van de Baltimore Orioles zijn de enige vier die voor het tweede achtereenvolgende jaar in de selectie zijn opgenomen.

De verkiezing gebeurt door spelers, bestuursleden en eigenaars. Alleen de werpers worden niet gekozen. Dezen worden later aangewezen door Hank Bauer, de manager van de Baltimore Orioles, die in 1966 zijn ploeg naar het kampioenschap voerde.

Debutant

De enige debutant is dus Rod Carew, tweede honkman van de Minnesota Twins. Rico Petrocelli, de shortstop van de Boston Red Sox werd voor de eerste maal gekozen. Na Al Kaline behaalde Frank Robinson de meeste stemmen. Hij was vorig jaar kampioen in hits, homeruns en RBI's en kreeg 239 van de 247 stemmen.

Zowel Baltimore, Detroit, Boston, als Minnesota, hebben twee spelers in de ploeg die de wedstrijd op 11 juli begint. Chicago, daarentegen, dat nota bene op kop ligt in de American League, geeneen.

Herman Killebrew was het vorige jaar niet van de partij, maar heeft tevoren reeds aan zes All Stars-wedstrijden meegedaan. Bij de stemming ging de voorkeur volgens verwachting met ruime marge naar hem uit boven Don Mincher van de California Angels.

Mickey Mantle, die vele malen als centerfielder voor de selectie heeft gespeeld, maar die nu het eerste honk voor de New York Yankees verdedigt, maakte geen kans om voor deze positie gekozen te worden. Hij kreeg slechts tien stemmen.

Hoewel Brooks Robinson dit seizoen niet goed op dreef is, kreeg hij toch 140 stemmen meer dan de andere kandidaat voor de derde honkplaats, Max Alvis van de Cleveland Indians.

Onverslaanbaar

Volgens de in 1966 gewijzigde regels, wordt er op de outfielders gestemd, zonder daarbij op de preciese positie te letten. Bij deze stemming bleken Al Kaline, Frank Robinson en Carl Yastremski onverslaanbaar te zijn. Yastremski had van de drie het laagste aantal stemmen, 219, doch er was toch een hemelsbreed verschil tussen hem en degene die hem volgde, Tony Oliva. Oliva had maar 28 stemmen.

Indien Hank Bauer zich aan de traditie houdt en niet de spelers die de meeste stemmen hebben behaald in de beginploeg opstelt, dan ziet de selectie er mogelijk als volgt uit: Paul Casanova van de Washington Senators, als achtervanger; Don Mincher van de California Angels als eerste honkman; Dick McAuliffe van de Detroit Tigers, tweede honkman; Max Alvis van de Cleveland Indians op het derde honk; Jim Fregosi van de California Angels op de shortstopplaats.

Wat de outfielders betreft, waarschijnlijk zullen Tony Oliva van de Minnesota Twins, Ken Berry en Tommy Agee van de Chicago White Sox opgesteld worden.

L-A spelers

Verschillende Latijns-Amerikaanse spelers kregen eveneens stemmen, hoewel niet voldoende. José Azcúe, de Cubaanse achtervanger van de Cleveland Indians, kreeg een stem: Horace Clarke van de New York Yankees drie stemmen en de Dominicaanse tweede honkman, Pedro Gonzalez, een stem. Campanaris, de shortstop van de Kansas City Athletics kreeg 42 stemmen, Luis Aparicio, shortstop van de Orioles 21, Zoilo Versalles van de Minnesota Twins 14, en Ruben Amaro van de Yankees, één.

Onder de outfielders, op wie stemmen werden uitgebracht, bevinden Cesar Tovar van de Minnesota Twins met vijf stemmen; José Cardenal van de California Angels en José Tartabull van de Boston Red Sox met een stem.

Mays niet

Voor de national league doet de centerfielder van de San Francisco Giants, Willy Mays, dit jaar niet mee. Het is de eerste maal na veertien jaar dat Mays niet is gekozen om deel uit te maken van het NL-All Stars team. In de veertien jaren dat hij steeds behoorde bij de sterren van zijn league, is hij steeds een uitblinker geweest tijdens de traditionele wedstrijd tussen de twee leagues.

Roberto Clemente van de Pittsburgh Pirates, Henry Aaron van de Atlanta Braves en Lou Brock van de St. Louis Cardinals kregen meer stemmen dan de outfielder van de Giants. Van Pittsburgh werden drie spelers in de selectie opgenomen. De Pirates staan momenteel op de vierde plaats op de ranglijst.

Voorts werden twee spelers van St Louis en Atlanta gekozen en een van de Philadelphia Phillies. Slechts drie spelers werden voor het tweede achtereenvolgende jaar geselecteerd: Clemente, Aaron en Joe Torre van de Atlanta Braves. Brock is de enige linkshandige slagman in het negental van de National League.

Willie Mays, eindigde op de vierde plaats bij de outfielders met 77 stemmen. De manager is Walter Alston van de Los Angeles Dodgers. Hij kiest de werpers.

Records

Clemente met 248, Aaron met 216 en Brock met 116, behaalde alle drie meer stemmen dan Mays. Laatstgenoemde heeft de meeste records voor All Stars-wedstrijden achter zijn naam staan. Hij scoorde in totaal negentien runs, heeft ook het meeste aantal hits met 22, meer threebasehits met drie, hij stal zesmaal een honk, en maakte 47 outs in outfield.

Orlando Cepeda, die zich bij de St. Louis Cardinals uitstekend heeft hersteld, overtrof alle andere eerste honkspelers met 219 stemmen. Felipe Alou van de Atlanta Braves, eindigde op de tweede plaats met slechts 46 stemmen.

Het bijzonder goed combinerende tweetal van de Pittsburg Pirates, de shortstop Gene Alley en de tweede honkman Bill Mazeroski is voor de selectie gekozen. Deze spelers hebben zich dit seizoen ontpopt als twee experten in het uitvoeren van de doubleplay. Richie Allen van de Philadelphia Phillies zal het derde honk verdedigen.

Nieuwe richtlijnen Olympisch comité

LAUSANNE — Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) heeft in Lausanne de nieuwe richtlijnen bekend gemaakt, die van kracht zullen worden bij de Olympische Spelen van 1968. In de toekomst is het op straffe van uitsluiting verbonden dat een atleet zich voor zijn aanwezigheid bij een t.v. uitzending betaling aanneemt of dat hij jaarlijks meer dan vier weken op zijn werk verstek laat gaan om te trainen.

Bepaald is voorts onder meer dat een deelnemer waarvan komt vast te staan dat hij stimulerende middelen heeft gebruikt niet alleen zelf van verdere deelneming zal worden uitgesloten, doch dat ook het gehele team van diens land in de betrokken sport zal worden gediskwalificeerd.

De vrouwelijke sportlieden worden door middel van een mededeling op de inschrijfformulieren er op gewezen, dat de mogelijkheid bestaat dat zij eerst 'n medisch onderzoek moeten ondergaan alvorens zij tot de olympische spelen worden toegelaten.

Martina/Van Grieken winnen tennispartij

WILLEMSTAD. — Gistermiddag werd voor de nationale tenniskampioenschappen een herendubbelwedstrijd gespeeld. Martina/Van Grieken zegevierden met 6-0 en 6-2 over Thomas/De Leeuw. Vanmiddag spelen op de baan te Mundo Nobo: R. Pimentel/O. Salas jr — Van Haren/Brok en Smit/Lever — Hennep/Hosé.

DRIVE-IN THEATER CURACAO

presenteert: Dinsdag 11 juli om 7.00 en 9.00 p.m.

De Koude oorlog gevoerd door 9 Noorse helden in:

"THE HEROES OF TELEMARK"

Vastberaden groepje Noorse verzetslieden die tot tweemaal toe geslaagd hebben te verijdelen het maken van Hitler's atoombom. CINEMASCOPE en kleuren.

ƒ 2,00. Kind. toegelaten.

Woensdag: De grote hit "FOR A DOLLAR IN THE TEETH" nu in ons theater. In Technicolor.

KNSM

"CARIBISCHE PASSAGIERSDIENST"
VAN CURACAO/ARUBA VIA KINGSTON NAAR SOUTHAMPTON/AMSTERDAM

1967 AFVAARTEN MS. "PRINS DER NEDERLANDEN"

21-22 JULI 1967 — 3- 4 NOV. 1967
25-26 AUG. 1967 — 8- 9 DEC. 1967
29-30 SEPT. 1967

ALLE HUTTEN VOORZIEN VAN DOUCHE EN TOILET AIRCONDITIONED, ZWEMBAD, ANTI-SLINGER-INSTALLATIE

TARIEF, SEIZOEN AFVAARTEN T/M AUGUSTUS VANAF US $ 390,—
TARIEF, NIET SEIZOEN AFVAARTEN SEPTEMBER/JANUARI VANAF US $ 355,—

BESPREEK NU REEDS VOOR DE AFVAARTEN SEPTEMBER, NOVEMBER EN DECEMBER 1967

UW COMFORTABELE 17-DAAGSE ZEEREIS PER M.S. "PRINS DER NEDERLANDEN" NAAR EUROPA.

VERTREK:	Hercules	Sinon	Prins der Nederl.	Mercurius
Van Europa:	22/6	29/6	7/7	13/7
AANKOMST:				
Curacao:	8/7	12/7	20/7	27/7
Aruba:	12/7	11/7	22/7	28/7
Bonaire:	—	—	—	—

VERTREK:	Jason	Ammon	Medon	Theron
Savannah	—	7/7	—	—
Baltimore:	3/7	10/7	17/7	24/7
Philadelphia:	—	11/7	—	25/7
New York:	7/7	14/7	21/7	28/7
AANKOMST:				
Curacao:	13/7	20/7	27/7	3/8
Aruba:	12/7	19/7	26/7	2/8

VERTREK:	Adonis	Parthenon	Daphnis	Sinon	Adonis
Mobile.	—	7/7	—	21/7	—
Houston:	3/7	10/7	17/7	24/7	31/7
New Orleans:	7/7	13/7	21/7	27/7	4/8
Miami:	10/7	—	24/7	—	7/8
AANKOMST:					
Curacao:	14/7	20/7	28/7	3/8	11/8
Aruba:	15/7	—	29/7	—	12/8

INLICHTINGEN BIJ DE KANTOREN DER K.N.S.M. EN DE ERKENDE REISBUREAU's TER PLAATSE.

ATTENTIE STUYVESANTERS

De EINDFUIF wordt woensdag 12 juli in

CASA VENEZUELA

i.p.v. Rust en Burgh gehouden.

Aanvang: 8 uur.
Muziek: Crusadors en Shell Steelband.
Kleding: met jas en/of das.

P.S.C.-Examen-kandidaten hebben gratis toegang.
Aanvaardt dit als een uitnodiging.

M.S. "PRINS DER NEDERLANDEN"

25 AUGUSTUS A.S. VAN CURACAO NAAR AMSTERDAM.
NOG ENKELE HUTTEN BESCHIKBAAR.

Inlichtingen bij K.N.S.M. of plaatselijke reisbureaux.

---

3 (drie) jaar garantie op iedere
FISHER versterker!
Wie doet dat na?
(La Bonanza adv.)

COLON Supermarket
(Tabaksafdeling)
neemt ook
ZOEKERTJES
aan

WEST-END AIRCONDITIONED

Dinsdag 7.00 en 9.00 p.m.

Hier is de laatste gelegenheid om de ontstellende en dramatische reportage te zien

"AFRICA ADDIO"

Van dezelfde direkteur van Perro Mundo y Monde Cane
Jacopetti en Franco Prosperi

Als U geen stalen zenuwen heeft, moet U deze film niet zien. Het is verschrikkelijk, maar U moet de waarheid weten. Cinemascope en Kleuren.

ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Strikt boven 18 jaar.

WEST-END AIRCONDITIONED

Donderdag, vrijdag, zaterdag 7.00 en 9.00 p.m.
zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.
Franco Nero, de enige en werkelijke DJANGO in de nieuwe keiharde Western.

"TEXAS ADIOS"

Cole Kitpsch - Elisa Montes - Jose Guadiola

Een strijd op leven en dood. Hard, rauw, fel en medogenloos.
ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.
Wordt alleen in WEST-END vertoond.



ANTILLANA
dagelijks roken....
méér Antillianen
ANTILLANA
sigaretten

Aan allen die ons bij het overlijden en de teraardebestelling van onze dierbare en onvergetelijke echtgenote, moeder en zuster

Virginia Mathilda Maduro-van Kwartel

hun deelneming, vriendschap en achting hebben betoond, wensen wij hierbij, diep getroffen, onze gevoelens van innige dankbaarheid te betuigen.

Antoine J. Maduro
Selvy Snel-Maduro
Patrick Maduro
Eric Maduro
Constant Maduro
Jenny Maduro
Flavius Maduro
Maria Maduro

Arnold van Kwartel
Frieda Martijn-van Kwartel
Elisabeth Tolenaar-van Kwartel
Laura Jesurun-van Kwartel
Henry van Kwartel

Boutique **Edicta**

Breedestraat 2 P. Tel. 13979
Ontvangen
COCKTAIL JAPONNEN
in alle maten
ITALIAANSE SANDALEN
speciaal ontworpen voor en alleen verkrijgbaar bij onze Boutique.

Attentie: Ook op deze artikelen bij inlevering van uw certificaat-coupon 10% korting.

Garrard en Dual platenspelers
LA BONANZA



BRIDGETAFEL
en
4 KLAP-STOELTJES

Prijs ƒ 85,00. Verkrijgbaar:
Kooyman N.V.
Sta. Maria - Sta. Rosa

Plaats eens een zoekertje

THE SPECIAL COMMITTEE FOR ISRAEL EMERGENCY FUND

has pleasure in announcing the coming visit of

COL. ARIE SHAHAR

Chief of Staff, Southern Section (Sinai) of the Israeli Defence Forces who will lecture on

"RECENT EVENTS IN THE MIDDLE EAST"

The Jewish Community and all friends of Israel are cordially invited.

RENÉ MORENO
Chairman

MARCOS KEIS
Co-Chairman

Thursday, July 13, 1967 - 8.15 p.m.
Chess Room, Hotel Curacao Intercontinental.

VOOR HET ETEN.... EEN BORREL
RON SAN PABLO
HEERLIJK EN GEZOND

„CINELANDIA"

Heden dinsdag 11 juli
om 7.00 en 9.00 n.m.
Een pracht romantische en muzikale film met Uw favoriete zanger en akteur....



Engels met Spaanse tekst.
Zang, Romantiek, Vermaak!
ƒ 1,50 - ƒ 0,90
Boven 12 jaar.

Woensdag 12 om 7 en 9 n.m.
TARZAN FIGHTS for LIFE

„ROXY" Airconditioned

Heden dinsdag 11 om 7.00 en 9.00 n.m.
PREMIERE van een pittige en pikante Franse film in prachtige KLEUREN!
Zizi Jeanmaire
Daniel Gelin in:
"DE MINNAARS VAN LULU"
(Charmants Garçons)
Frans met Hollandse tekst.
De amoreuze avonturen van Lulu....
ƒ 2,00 - ƒ 1,25.
Boven 14 jaar.

Woensdag 12 om 7 en 9 n.m.
"THE IPCRESS FILE"

DAMES en TIENERS!
nieuwe modellen
avondschoentjes
in goud, zilver en lakleder
BROKX N.V.
Handelskade 12

INTERCONTI N.V.
Schottegatweg Oost 215
voor Uw
HARMONICAGAAS

TE HUUR
GEMEUB. HUIS
gelegen op Groot Davelaar
2 airco slaapkamers.
Dienstbode aanwezig.
Te betrekken eventueel met ingang van 22 juli a.s. tot eind november a.s.
Te bevragen na 5 uur n.m. Tel. 35053.

Van snoezige modellen
MEISJES-SCHOENEN
gesproken....
STELLA
"De Moderne Schoenhandel"
Prinsenstraat 63, tel. 13029

Zoekertj

verschijnen dinsdags en vrijdags.
Tot 10 woorden ƒ 2,50, elk woord meer ƒ 0.
Alleen bij vooruitbetaling.

Te Koop Aangeboden

RAMBLER Classic 1963, t.e.a.b. te bevragen. Quintastraat 5.

(IN verband met vertrek) keurig onderhouden compleet uitgeruste Comet Cyclone 1966 voor slechts ƒ 5.500,— (catalogus ƒ 8650,—). Te bezichtigen na telefonische afspraak via 36511 (liefst 's morgens vóór 8 uur). Curaçao.

2 PERSOONS bedbak met matras en kastjes; 1 persoons bedbak met matras Royal Boekenrek: Tomado boekenrek; centrifuge, lampen, gordijnen gasoventje; werkbank, serviesgoed, plantenbak, commode enz. Tel. 53631. Poseidonstraat 9. Vredenberg. Curaçao.

BANKSTEL en eethoek ƒ 700,—. Fa. Holman - Van Eerden. Guyabastraat 20. Tel 1199. Tussen 8.00 — 12.00 en 13.00 — 16.00 uur. Aruba.

EEN persoonsbed ƒ 75,—, kleine ijskast ƒ 150,—. Reamurstr. 11. Tel. 1857 na 4 uur - Aruba.

WEGENS vertrek spoed. Bergmeubel ƒ 125.—, keukenkast 45. Commode 40, ledikantje met matras 25, liftfan t.e.a.b. salontafel 25,—, trafo 1000 w 30,— Opel Record 61 ƒ 1200,—. Hydraweg 13. Jongbloed Curaçao.

WEGENS vertrek: Hotpoint volautomatische wasmachine 220 + 110 V. ƒ 350,—. Nieuwprijs ƒ 675. Deense schommelstoel ƒ 90,—, Airco ƒ 125,—. Tel. 9-4568. Parkietenweg 1. Curaçao.

FORD Mustang. Bouwjaar 1965. Flamboyanweg 9 na 7 p.m. Curaçao.

BOUWTERREIN 1300 m2 te Granaatappelweg. Voor inlichtingen Caucaweg 8, telefoon 23907. Curaçao.

SUPER Sailfish ƒ 300,—. Patiastr. 56. Tel. 3306. Aruba.

WEGENS vertrek Opel Record wasmachine met wringer, Philips TV + antenne, lampen, gordijnen enz. Tegen elk aannemelijk bod. Te bevragen dagelijks na 4.30 p.m.. Emmastr. 37. O'stad - Aruba.

IN prima staat verkerende huisboedel, Diepvries, stoof, keukenkasten, drie deurs linnenkasten, eetkamerset, slaapkamerset, bedden, lampen en andere in uitstekende staat verkerende inboedel. Boerhavestr. 25. Tel. 3305. Aruba.

WANDMEUBEL ƒ 150,—. Beatrixstraat 54. O'stad. Aruba.

TWEE Loudspeakers 2 x 10 Watt Basreflex E.T. Met Tuner-Amplifier A. Bassant, Curaçao Yachtclub 2 Na 17 uur. Curaçao.

TRIUMPH TR III sportwagen i.g.s. met hardtop, prijs ƒ 1000.—. Broersma R. Valkenweg 5. Julianadorp. Telf. 9-4475. Curaçao.

SPOED (wegens vertrek), 1 mahoniehouten lessenaar met bijbehorende boekenkast tesamen ƒ 60.— Te bevragen: Monteursweg 3. Dominguito. Curaçao.

MAHONIEHOUTEN eethoek (buffet) ƒ 350,—; 2 bedden plus matras ƒ 75,—. Pye Stereo radio-pickup ƒ 300,—; zithoek (bijzettafels) ƒ 150. keukenkast ƒ 45, Hanglegkasten resp ƒ 100,— ƒ 75,— en ƒ 50; Antieke kast ƒ 100,—; nieuw damesbureau (Mesker) ƒ 75,—. Tel. 36969. Curaçao.

BROMMER NSU ƒ 175,—; Trompet ƒ 75.—. Orionweg 26. Curaçao.

FIAT 1100 '60 ƒ 400.—; eethoek ƒ 75,—; kinderbed ƒ 20.—; Voorzaalzitje met bergmeubel ƒ 150.—. Mamoticaweg 6 (Dominguito). Curaçao.

SPEEDBOOT ƒ 1450.—. Tel. 43200 na 6 uur. Curaçao.

PRACHTIGE hangkast teak plantenbak met rek. Hoovermatic wasmachine nog onder garantie, strijkplank, strijkijzer, prof. Knappertweg 13, tel. 24894. Curaçao.

GROOT woonhuis, 5 slaapkamers, 2 badkamers, meidenkamer. Rondweg 29. Dakota. Aruba.

TENOR sax in prima staat ƒ 200. Pieter Boerstr. 29. Cura Cabai - Aruba.

WEGENS vertrek, BMW Motorfiets 250 cc. Royal Nord. Bromfiets 49 cc, 4 versnellingen, tel. 24113. Curaçao.

ONE Yamaha motorc Tel. 1937 - 1977 office.

SIMCA stationcar 1961 tafel 3 stoelen, radio, Reamurstraat 19. Aruba

FORD Taunus 17M 31.800 miles Amerikaan ring. Te bevragen: H. Maria College Oranjestad

MODERNE eetkamer ƒ 200,—, groot herenbu Gosieweg 133. Curaçao.

FORMICA tafel 4 sto bed. T.V. Zenith en plank. Orionweg 20. Cur

ANTIEKE Cur. scho eetkamertafel (8 pers.) tafeltje) koperen ketelt ladekastje - grote Bieder kruiken - klok, tel. 35 baaiweg 283.

Te huur: ruime kam ingang. Tel. 35460. Cura

IN zeer goede staat Vauxhall Viva 3 jaar ou Aruba.

Te Huur Aang

GEMEUBILEERD airco's voor 3 mnd ƒ 110.—, tel. 49790. Cur

GEMEUB. kamer badkamer, airco, ijskast baaiweg 269, tel. 35382.

VRIJGEZELLEN slaapkamer - bad - bouwde kast - porch - na 19.00. Curaçao.

ONGEMEUBILEERD juli, 3 slaapkamers ƒ 1 name ijskast eventueel Waal, Borinquenweg 1.

PER 22 dezer voor tijd het geriefelijk woo teursweg 3 met 3 slaapk bad en w.c. enz. Inlicht casbaaiweg 70. Tel. 36352

EEN huis met twee Koraal Partier 28, t.b.v. 5. Curaçao.

KAMER met eigen w.c., inlichtingen tel. 36

Te Huur Gev

DOOR Holl. echtpaar bileerde woning van — februari. Telefoon 36

HUIS, plus minus maand. Per 1 oktober dingen: E. Margarita Curaçao.

AUTO van verlofga rende 1 augustus en se 1647 tijdens kantooruren

PER 1 december ong woning. Tel. 53212 na 1 dags. Curaçao.

WONING met 3 sla Julianadorp per aug/se

ONGEMEUBILEERD 3 slaapkamers. Tel. 3674

ONGEMEUBILEERD nov. Op goede stand. tel. 9-3935. Curaçao.

Te koop gev

BROMFIETS (evt. H biedingen tel. 11503 te herenfiets.

Diverse

MOEDERS! Weet u raad met de vacantie van laat haar dan onder de ding haar garderobe aa verdere inlichtingen Boutique". Mevr. Divi vers. Parallelweg 1. J.D. Curaçao.

NIEUWE Amerikaan King Sano, Mapleton ƒ 0.60 per pakje. Vinck's 5 & 10 ct Store

HET nieuwe numme BIO ligt weer in u Curaçao.

KUNT U niet go Libier kan U helpen. raçao.

PRIVELES voor p boekhouden. Tel. 10 tooruren. Aruba.

M/S „ANTILIA"

Het Motorschip "Antilia" zal op of omstreeks 14

EEN EXTRA REIS

maken naar St. Maarten, Saba en St. Eust

Aanname van lading op Curaçao: 12 en 13

Voor verdere inlichtingen wende men zich

Op Curacao: PROSPERO BAIZ & CO., INC. TE
Op Aruba: ANTILLIAN MERCANTILE CORP.
Havenstraat No. 32
Oranjestad, Telf.: 1145.